

إعداد مواد كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣

لمادة التراكيب النحوية

(بالتطبيق على الفصل التاسع والثامن بمدرسة المتوسطة الحكمة ماموجو سولاويس الغربية)

بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إعداد:

فجر فرمان شاه: ١٥٧٢١٠٠١



المشرف الثاني

الدكتور مملوءة الحسنة الماجستير

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

المشرف الأول

الدكتور نور هادي الماجستير

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٧

إعداد مواد كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣ لمادة

التركيب النحوية بمدرسة المتوسطة الحكمة ماموجو سولاويسي الغربية

رسالة الماجستير

تقديم إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج لاستيفاء شرط من

شروط الحصول على درجة الماجستير

في تعلم اللغة العربية

إعداد

فجر فرمان شاه

رقم التسجيل: ١٥٧٢١٠٠١

قسم تعلم اللغة العربية

كليات الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٧

موافقة المشرفيين

بعد الإطلاع على رسالة الماجستير:

الإسم : فجر فرمان شاه

رقم التسجيل : ١٥٧٢١٠٠١

موضوع البحث : إعداد مواد كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣

لمادة التركيب التحويي بمدرسة المتوسطة الحكمة ماموجو

سولاويسي الغربية

وافق المشرفان على تقديمها إلى مجلس المناقشة.

مالانج، ٦ ديسمبر ٢٠١٧

المشرف الأول

الدكتور نور هادي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٤٠١٠٣٢٠٠٣١٢١٠٠١

مالانج، ٦ ديسمبر ٢٠١٧

المشرفة الثانية

الدكتورة ملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٤٠١٠٣٢٠٠٣١٢١٠٠١

الاعتماد

رئيس قسم الماجستير لتعليم اللغة العربية

الدكتور ولدانًا وارغاديناتا الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير تحت العنوان: إعداد مواد كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على
منهج ٢٠١٣ ملادة التراكيب النحوية

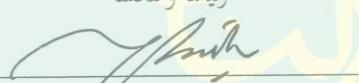
التي أعدها الطالب:

إعداد الطالب : فجر فرمان شاه

رقم التسجيل : ١٥٧٢١٠٠١

قد دافع الطالب عن هذه الرسالة أمام مجلس المناقشة ويقر قبولها شرطاً للحصول على درجة
الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الخميس، بتاريخ ٢٨ ديسمبر ٢٠١٧ م.
ويتكون مجلس المناقشة من السادات:

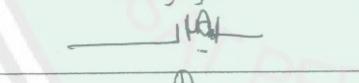
رئيساً ومناقشاً



مناقشاً



مشروفاً ومناقشاً



مشروفاً ومناقشاً



الدكتورة معصومة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧٠٩٢٨٢٠٠٦٤٢٠٠٢

الدكتورة إستعana أبو بكر الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧٠٧٠٩٢٠٠٣١٢٢٠٠٠

الدكتور نور هادي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٤٠١٠٣٢٠٠٣١٢١٠٠١

الدكتورة ملوأة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٣٢٠٠١

الاعتماد



الأستاذ الدكتور موليدادي

رقم التوظيف: ١٩٥٥٠٧١٧١٩٨٢٠٣١٠٠٥

إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالتالي:

الاسم : فجر فرمان شاه

رقم التسجيل : ١٥٧٢١٠٠١

العنوان

: إعداد مواد كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج

٢٠١٣ ملادة التراكيب النحوية بمدرسة المتوسطة الحكمة

ماموجو سولا ويسي الغربية

أقر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط للحصول درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية
مالانج، حضرتها وكتبتها بنفسى وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا أدعى أحد استقبلا أنها من تأليفه وبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسئولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجرني أحد على ذلك.

باتو، ١١ ديسمبر ٢٠١٧

الطالب المقرر

METERAI TEMPEL

1D1A4AEF855240952

6000
ENAM RIBU PIAH

فجر فرمان شاه

الاستهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تعلموا العربية فإنها من دينكم

(عمر بن الخطاب)



إهداء

أهدى هذه الرسالة إلى:

أبي فجر بن سومترو هادي وأمي إيماس مشيطة

اللذان قد رباني تربية منذ صغير حتى الآن لها وأعطياني كل ما
أحتاج إليه من المال والدعاء والتشجيع والرحمة حتى استطعت أن أتم
دراستي في الدراسات العليا في هذه الجامعة.

"اللهم ارحمهما واغفر ذنبهما يا أرحم الراحمين وأدخلهما جنة
النعيم"

إلى جميع الأساتيذ والأساتيذات

الذين أسدوا النصائح التي استندت منها في حياتي وأكدوا لي أن
المعلم ليس لإعطاء الدرس فقط بل لتربية جيل مشرف

إلى إخواني وأخواتي الأشقاء

الذين حثوني وشجعوني في كل حين بدون ملل حتى استطعت إهتمام
هذا البحث

إلى الأصحاب جمیعا

إليهم جمیعاً أهدى هذا البحث

مستخلص البحث

فجر فرمان شاه، ٢٠١٧، إعداد مواد كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣ مادة التراكيب النحوية بمدرسة المتوسطة الحكمة ماموجو سولا ويسى الغربية. رسالة الماجستير، قسم تعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف : ١) الدكتور نور هادي، الماجستير ٢) الدكتورة ملوءة الحسنة، الماجستير

الكلمات المفتاحية: إعداد مواد، كتاب المصاحب، التراكيب النحوية

إن اللغة العربية هي اللغة التي تملك قاعدة النحو الفريدة والمعقدة لذلك في حاجة إلى كتاب التعليم الذي يفهمه الطلبة ويساعدهم بالجيد. كتاب المدرسي على منهج ٢٠١٣ الذي يستعملها الطلبة في المدرسة المتوسطة لديها نقاط من عدة الجوانب وخصوصاً مادة التراكيب النحوية. ومن ذلك يتم الباحث بإعداد كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣ مادة التراكيب النحوية على أسلوب الرسوم البيانية لترقية إكتساب الطلبة في فهم التراكيب النحوية.

وأما الأهداف من هذا البحث هي : ١ - معرفة يتم إعداد مواد كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣ مادة التراكيب النحوية بمدرسة المتوسطة الحكمة ماموجو سولا ويسى الغربية ، ٢ - معرفة ما مدى فعالية كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣ مادة التراكيب النحوية بمدرسة المتوسطة الحكمة فصل التاسع والثامن ماموجو سولا ويسى الغربية.

منهج البحث الذي يستخدمه الباحث هو البحث التطويري .(R&D) والأدوات لجمع البيانات: الملاحظة والمقابلة والاستبانة والاختبارات (الاختبار القبلي والبعدي). وأما مجتمع هذا البحث فهو الطلبة في مدرسة المتوسطة الحكمة ماموجو سولا ويسى

الغربية وعيته الفصل التاسع والثامن – الذي عددهم ٤٠ طالبا في العام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ م.

نتائج البحث: ١) إنتاج كتاب مصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣ مادة التراكيب النحوية بمدرسة المتوسط الحكمة ومواصفات كتاب المصاحب بأسلوب الرسوم البيانية وكتابة الملون لأن ييسر الطلبة في تعريف حكم التراكيب النحوية. (٢) اعتمادا على النتائج التي حصل عليها الطلبة في الاختبار القبلي والبعدي يمكن القول بأن استخدام كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣ مادة التراكيب النحوية فعال لترقية اكتساب كفاءة التراكيب النحوية لدى الطلبة في المرحلة المتوسطة، إذ وجد الباحث تطور النتيجة، كان الاختبار القبلي في الفصل التاسع بمستوى ضعيف بمعدل نتيجتهم = (M) ٤٧.٢٥ وقد تطورت حتى حصلت إلى مستوى مقبول بمعدل نتيجتهم ٦٩.٧٥ في الاختبار البعدي بعد إجراء التجربة الميدانية. وكذلك، نتيجة الاختبار الثاني (t) الحسابي = ١٨.٥٩ ودب = (db) ٢٢.٥، وقيمة الجدولى في الدرجة ٥٥ هي ٢.٠٥. وكان الاختبار القبلي في الفصل الثامن بمستوى مقبول بمعدل نتيجتهم = (M) ٥٢.٢٥ وقد تطورت حتى حصلت إلى مستوى جيد بمعدل نتيجتهم ٧٧.٢٥ في الاختبار البعدي بعد إجراء التجربة الميدانية. وكذلك، نتيجة الاختبار الثاني (t) الحسابي = ١٦.٨٩ ودب = (db) ٢٥، وقيمة الجدولى في الدرجة ٥٥ هي ٢.٠٥ ونتيجة الاختبار الثاني من فصل التاسع والثامن (t) الحسابي = ١٨.٥٩ و ١٦.٨٩ أكبر من ٢.٠٥. إذن نتيجة الاختبار الثاني (t) مقبولة، وهذا بمعنى أن استخدم كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية ٢٠١٣ مادة التراكيب النحوية فعال.

ABSTRACT

Firmansyah, Fajar. 2017. *Design hand out for Arabic language learning in the curriculum 2013 for material of Arabic grammatical in Al Hikmah Islamic juniaor high school Mamuju West Sulawesi* Thesis Department of Arabic Education State Islamic University Maulana Malik Ibrahim Malang On Postgraduate Program. Supervisor: (I) Dr. H.Nur Hadi, M.A (II) Dr. H. Mamluatul Hasanah, M.Pd

Keyword: Design, Hand Out, Arabic grammatical

Arabic is a language that has grammatical rule that unique and complicated. Therefore, it needs a lesson book that can understand and improve student well. Arabic book K13 that used in Junior High School has lack in every aspect, especially in grammatical material of Arabic. From this background, researcher arranges material of hand out for Arabic language learning in the curriculum 2013 for material of Arabic grammatical with Diagram (chart) method to increase student mastery in understanding grammatical of Arabic.

This purpose of research: 1) to know the process of Design hand out for Arabic language learning in the curriculum 2013 for material of Arabic grammatical, 2) understanding as far as the effectiveness of Design hand out for Arabic language learning in the curriculum 2013 for material of Arabic grammatical in Al Hikmah Islamic juniaor high school Mamuju West Sulawesi.

The method of research is the research and development use Borg and Gell model. The instrument of research for collecting the data: 1) observation, 2) interview, 3) questionnaire, 4) test (pre test and post test). The population is student in Al Hikmah Islamic junior high school Mamuju West Sulawesi and the sample is student in VII and VIII grades 2017/2018 academic year.

The result of research is 1) Product result of hand out for Arabic language learning in the curriculum 2013 for material of Arabic grammatical. The characteristic of hand out is explained by Diagram (chart) and various color to make student easier to identify the place of grammatical of Arabic. 2) based on the result of pre test and post test is a book is effective to increase student ability for mastering grammatical of Arabic, this proved by the average value pre-test VII = 47,25 (rejected) increase become 69,75 (received) after doing post test. It like in count of t-test = 18,59 with db = 22,5 and average value pre test VIII grade = 52,25 (rejected) increase become 77,25 (received) after doing post test, count of t-test – 16,89 with db = 25 and the value of t-table 2,05 in significant level 5%, the result of t-test 18,59 and 16,89 bigger than t-table 2,05. So the result of t-test received and using of hand out for Arabic language learning in the curriculum 2013 for material of Arabic grammatical is effective.

ABSTRAK

Firmansyah, Fajar. 2017. *Penyusunan Materi Buku Pendamping Pembelajaran Bahasa Arab Kurikulum 2013 Pada materi Attarakib Annahwiyah (Penelitian Pengembangan dan Eksperimen di Madrasah Tsanawiyah Mamuju Sulawesi Barat)*, Tesis, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Program Pasca Sarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Pembimbing: (I) Dr. H.Nur Hadi, M.A (II) Dr. H. Mamluatul Hasanah, M.Pd

Kata Kunci : Penyusunan Materi, Buku Pendamping, Attarakib Annahwiyah

Bahasa Arab merupakan bahasa yang memiliki kaidah grametikal yang unik dan cukup rumit. oleh sebab itu diperlukan sebuah buku pelajaran yang dapat dipahami dan menunjang siswa secara baik. Buku paket Bahsa Arab K13 yang digunakan di madrasah Tsanawiyah saat ini memiliki kekurangan dalam berbagai aspek khususnya dalam materi garametikal Bahasa Arab. dari latar belakang tersebut peneliti menyusun materi Buku Pendamping pelajaran Bahasa Arab K13 Pada Materi nahwu dengan metode Diagram (Chart) untuk meningkatkan pengusaan siswa dalam memahami grametikal bahasa Arab.

Penelitian ini bertujuan untuk : 1. Mengetahui proses penyusunan Buku Pendamping pelajaran Bahasa Arab K13 Pada Materi Grametikal Bahasa Arab 2. Mengetahui sejauh mana efektifitas Buku Pendamping pelajaran Bahasa Arab kurikulum 2013 pada Pada Materi Grametikal Bahasa Arab di Madrasah Tsanawiyah Alhikmah mamuju sulawesi Barat

Metode penelitian ini adalah penelitian pengembangan (Research and Development) dengan model Borg and Gell. Instrumen penelitian untuk menghimpun data: 1. Observasi, 2. Wawancara, 3. Angket, 4. Tes (pre tes dan post test). Populasinya adalah siswa siswi Madrasah Tsanawiyah Alhikmah Mamuju Sulawesi Barat dan sampelnya adalah siswa siswi kelas VII dan kelas VIII tahun ajaran 2017/2018. Hasil dari penelitian ini adalah (1) Tersusunnya Buku Pendamping pelajaran Bahasa Arab kurikulum 2013 pada Pada Materi Grametikal Bahasa Arab bagi siswa di Madrasah Tsanawiyah Alhikmah Mamuju Sulawesi Barat. Karakteristik Buku Pendamping ini dijelaskan dengan Diagram (Chart) dan berbagai macam warna untuk mempermudah siswa dalam mengidentifikasi kedudukan grametika Bahasa Arab. (2) Berdasarkan hasil pre test dan post test bahwa buku ini efektif dalam meningkatkan kemampuan siswa menguasai grametikal bahasa Arab, ini terbukti, ketika nilai rata-rata pre tes kelas VII= 47,25 (ditolak) meningkat menjadi 69,75 (diterima) setelah melakukan post test. Begitu juga dalam hitung t-tes= 18,59 dengan db=22,5 dan pre tes kelas VIII= 52,25 (ditolak) meningkat menjadi 77,25 (diterima) setelah melakukan post test hitung t-tes= 16,89 dengan db=25 dan nilai t-tabel 2,05 pada taraf signifikan 5% . dengan demikian hasil hitung t-test 18,59 dan 16,89 lebih besar dari t-tabel 2,05. Jadi hasil t-test diterima, dan penggunaan buku pendamping pelajaran Bahasa Arab kurikulum 2013 pada Pada Materi Grametikal terbukti efektif.

شکر و تقدیر

الحمد لله، نحمده و نستعينه و نستغفره، و نعود بالله من شرور أنفسنا و من سيئات
أعمالنا، من يهدى الله فلا مضل له، و من يضلله فلا هادي له، و أشهد أن لا إله إلا
الله وحده لا شريك له، و أشهد أن محمداً عبده و رسوله

وبعد، فهذه الرسالة مقدمة للحصول على درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة
العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
تحت العنوان : "إعداد مواد كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣
مادة التراكيب النحوية بمدرسة المتوسطة الحكمة ماموجو سولاويسى الغربية" .

ولا شك أن هذه الرسالة الماجister لن تبلغ إقامها بدون توفيق الله وعنايته ورحمته وإرشاد
المشرفين المخلصين الذين ساعدوا الباحث على إتمام هذه الرسالة. وأيقن الباحث أنهم لا
يتغرون إلا مرضات الله وإعلاء الكلمة العليا والكبرى.

بنا على ذلك، يقدم الباحث لهم شكرًا جزيلاً على مساعدتهم وإشرافهم في كتابة
هذه الرسالة ، وبالخصوص ل:

١. صاحب الفضيلة الدكتور الحاج ولدانا وارغاديناتا الماجستير ، وهو قسم تعليم
اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية
الحكومية مالانج الذي قد شجعني لإتمام هذه الرسالة

٢. صاحب الفضيلة الدكتور الحاج نور هادي الماجستير، كمشرف الأول الذي ارشد الباحث وأشرفها بإخلاص لإعطاء التوجيهات وإرشادات واستغرق أوقاته بسماحة الصدر.
٣. صاحب الفضيلة الدكتورة الحاجة مملوءة الحسنة الماجستير، كمشرفه الثانية التي قد أشرفني إشرافاً و أرشدني إرشاداً و استغرق أوقاته بسماحة الصدر حتى انتهيت في كتابة هذه الرسالة الماجستير في وقت تمام.
٤. الوالدين الذين بذلا جهودهما الكبيرة لكسب الرزق والنفقة ليكون الباحث ناجحاً في الدراسة. وعسى الله أن يرحمهما كما ربياني صغيرة.
٥. جميع مدرسي قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج الذين علموا الباحث علوماً نافعة للسعادة في الدنيا والآخرة. حفظهم الله.
٦. مدير مدرسة المتوسطة "الحكمة" ماموجو سولا ويسى الغريبة الذين ساعدوا الباحث على القيام بهذا البحث
٧. زملائي الأعزاء من الطلبة الماجستير الذي قد تعلموا معي في الفصل أي في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

وأخيرا يرجو الباحث من الله أن يجازيهم أحسن الجزاء على إحسانهم، وعسى
أن تكون هذه الرسالة نافعة للباحث ولجميع المهتمين بها.

بندونج، ١٠ أكتوبر ٢٠١٥

الباحث

فجر فرمادشاه



محتويات البحث

الفصل الأول: الإطار العام

١	خلفية البحث	أ.
٥	أسئلة البحث.....	ب.
٦	أهداف البحث	ج.
٦	مواصفات المنتج	د.
٦	المميزات	١.
٦	المكونة.....	٢
٧	فرض البحث	ه.
٧	فوائد البحث	و.
٧	حدود البحث	ز.
٨	الدراسات السابقة	ح.
٩	تحديد المصطلحات	ط.

الفصل الثاني: الإطار النظري

١٠	المبحث الأول: مفهوم منهج ٢٠١٣	
١٠	أ. مفهوم منهج ٢٠١٣	
١٢	ب. أهداف منهج ٢٠١٣	
١٣	ج. مبادئ منهج ٢٠١٣	
١٤	د. أسس منهج ٢٠١٣	
١٥	هـ. خصائص المنهج الدراسي ٢٠١٣	
١٦	وـ. خصائص تعليم اللغة العربية في المنهج ٢٠١٣	
١٩	جـ. تنفيذ تعليم اللغة العربية في منهج ٢٠١٣	

المبحث الثاني: تطوير الكتاب المصاحب	٢٣
أ. مصاحبات الكتاب	٢٣
ب. أنواع مصاحبات الكتاب	٢٤
ج. كتاب القراءة الإضافية	٢٦
د. أهدف كتاب القراءة الإضافية	٢٨
٥. أسس إعداد المواد لكتاب المصاحب	٢٩
٦. معايير اختيار محتوى المواد لكتاب المصاحب	٣٠
٧. طرق اختيار المحتوى	٣١
المبحث الثالث: القواعد النحوية	٣٢
أ. مفهوم التراكيب / القواعد النحوية	٢٠
ب. أهداف تدريس القواعد	٣٣
ج. مبادئ تدريس القواعد	٣٥
د. الاتجاهات الحديثة عن تدريس القواعد	٣٦
٨. الملاحظات حول تطوير تدريس القواعد النحوية	٣٧
المبحث الرابع: مفهوم الرسوم البيانية	٤٠
أ. تدريس القواعد بالخطوط البيانية	٤٠
ب. اللغة والرسوم البيانية	٤٣
ج. مبادئ واستخدامات الرسوم البيانية	٤٥

الفصل الثالث: منهج البحث

أ. مدخل البحث ومنهجه	٤٧
ب. إجراءات البحث والتطوير	٤٨

٥٠	ج. تجربة المنتج.....
٥٠	١. تخطيط التجربة
٥١	٢. أفراد التجربة
٥١	٣. البيانات البحث.....
٥٢	٤. أسلوب جمع البيانات
٥٣	أ) الملاحظة.....
	(ب)
٥٢	المقابلة.....
٥٣	ج) الاستبانة ..
٥٣	٥. تحليل البيانات
	تحليل البيانات تتكون من:
٥٣	أ) تحليل البيانات الوصفية مستخدمة ل:.....
٥٤	ب) تحليل البيانات الكمية
٥٤	١) تحليل البيانات من الإستبانة.....
٥٥	٢) تحليل البيانات من الاختبار

الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها	٥٧
المبحث الأول: إعداد مواد كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣ ملادة التراكيب النحوية بمدرسة المتوسطة الحكمة	٥٧
أ. تحليل الاحتياجات والمشكلات أو الدراسة المبدئية	٥٧
٢. المقابلة مع معلمي اللغة العربية في مدرسة المتوسطة الحكمة	٥٩
ب. جمع البيانات	٦١
ج. إعداد الإنتاج	٦٢
د. تصديق الإنتاج أو تحكيم الخبراء	٦٣
ه. تحسين الإنتاج	٧٢
و. تجربة الإنتاج ١ لكتاب المصاحب	٧٢
ز. التحسين الأول	٧٢
ح. تجربة الإنتاج ٢ لكتاب المصاحب	٧٣
ط. التحسين الثاني	٧٣
ي. المنتجات النهائية	٧٣
المبحث الثاني: فعالية استخدام كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية بمادة التراكيب النحوية لترقية على كفاءة التراكيب النحوية	٧٤
أ. عملية التعليم بتطبيق كتاب المصاحب	٧٤
ب. بيانات الاختبار القبلي والبعدي	٧٥
ج. تحليل البيانات ومناقشتها في الاختبار القبلي والبعدي	٨٥
د. استبيانة الطلبة بعد استخدام كتاب المصاحب	٩٧
المبحث الثالث : مناقشة نتائج البحث	١٠٠
١. تطوير كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية	١٠٠

٢. فعالية استخدام كتاب المصاحب لترقية على كفاءة التراكيب النحوية	١٠٣
الفصل الخامس: ملخص البحث والتوصيات والاقتراحات	١٠٨
أ. ملخص البحث	١٠٨
بـ. التوصيات	١١٠
جـ. الاقتراحات	١١١
ف قائمة المصادر والمراجع	

الفصل الأول

الإطار العام

ي. خلفية البحث

إن اللغة العربية لغة الإعراب، وذلك أن لها قواعدها في تنظيم الجملة، وفي ضبط أواخر الكلمات بها ضبطاً خاصاً. ويظهر في المجال التعليمي زعم لا يفتر بأن هذه القواعد من الصعوبة بحيث لا يستسيغها التلاميذ، ولا يمثلونها مثلاً يمكنهم من التطبيق الصحيح عليها.^١

إن التراكيب النحوية هي عنصر مهم في تعليم اللغة العربية لأن النحو دور أساسي في تركيب جمل اللغة العربية الخاصة ولها الوظائف المهمة الذي يقوم به في مجال ضبط الأداء اللغوي (نطق وكتابة وقراءة)، وهذه الوظائف على النحو التالي:

- (١). يكفل سلامة التعبير وصحة أدائه وفهم معناه وإدراكه في غير لبس أو غموض.
- (٢). يساعد على جمال الأسلوب وجودته ودقته، وتنمية مهارات التفكير العلمي مثل دقة التفكير.
- (٣). يعين على استعمال الألفاظ والجمل والعبارات استعمالاً صحيحاً، فت تكون عند الدارسين عادات لغوية سليمة.

لذلك وجب على التلاميذ أن يستوعب كفاءة التراكيب النحوية بالجيد، خصوصاً على التلاميذ المدرسة المتوسطة لأن المرحلة المتوسطة هي المرحلة الأولى في تعليم التراكيب النحوية. لكن الواقع في تعليم التراكيب النحوية للغة العربية ناقصاً

^١ محمد رشدي خاطر وآخرون، طريق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية في ضوء الإتجاهات التربوية الحديثة الطبعة الثانية، (القاهرة: دار المعرفة، ١٩٨٧)، ص ٤٦.

ومشكلات كثيرة عند تعلمها. يبدأ الباحث الدراسة المبدئية بمقابلة على أستاذة أبي بريدة التقية وهي مدرّسة تعليم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الحكمة ومن حواصل المقابلة المبدئية أن كتاب المدرسي على منهج ٢٠١٣ له العيوب والمشكلة والنواقص كثيرة ولبد عليه أن يرافقه كتاب المصاحب ليساعد وليتم كتاب المدرسي على منهج ٢٠١٣ . واحتلاص العيوب والنواقص والمشكلة من كتاب المدرسي تعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣ هي المشكلة الأولى: انجاز الكفاءات الأساسية في تركيب النحوية لا يوجهها الكتاب المدرسي بالوضيح. المشكلة الثانية: مادة التركيب النحوية في الكتاب المدرسي على المنهاج ٢٠١٣ قليل وناقص. المشكلة الثالثة: ناقص الإبتكار والتجديد في الكتاب المدرسي حتى أن يكون التلاميذ ممل. المشكلة الرابعة: قليل تطبيق و التدريب على إتقان كفاءة النحو. المشكلة الخامسة: الوقت و الجداول في تعليم التركيب النحوية على المنهاج ٢٠١٣ محددة. وهؤلاء مشكلات التلاميذ على إستيعاب التركيب النحوية في المدرسة المتوسطة.

و أما منهج ٢٠١٣ هو منهج جديداً يشدد على تحقيق الكفاءات المعرفية والمهارات والمواقف التي كلها مغلفة في الكفاءات مهارة الصلبة ومهارة اللينة. في تنفيذ التعلم أن ينبغي في تصميمه بطريقة جديدة حتى أن يتحقق أهداف الأساسية من التعلم و يحتاج إلى كتاب المصاحب لـ منهج ٢٠١٣ .

الحل لهذه المشكلات هي كتاب المطالعة الإضافي أو الكتاب المصاحب. يعرف طعيمة هذا الكتاب قائلاً: هو الكتاب الذي يشتمل على ناص أو مجموعة من النصوص المتردجة في صعوبتها، سواء من حيث المفردات أو تركيب أو المحتوى العلمي والثقافي ويستهدف هذا نوع من الكتب تدريب المخريجين في برامج تعليم

العربية على الاستمرار في تنمية مهاراتهم اللغوية وزيادة معلوماتهم عن الثقافة العربية والإسلامية. كما يهدف هذا الكتاب إلى تسيبـت المفردات والتركيبـات التي تعلمها الدارسون، بالإضافة إلى تنمية قدراتهم على الإستقلال في تحصيل لأنـه يعطـي الدافـع لاستمرار التعلم الذاتـي والتـقـيف العام.^٢

ويشير طعـيمة إلى أنـ هناك نوعـين من كـتاب القراءـة الإضافـية: أحـدـها خـاص بـمستوى الدارـسين الذين تـأـلـفـ لهم هـذه الكـتابـ، والـآخـر خـاصـة بمـدى الـارـتبـاط بالـكتـاب المـدرـسى فـمن حـيث مـسـتوـى الدارـسين فـهـنـاك نوعـ مـبـسطـ جداـ لـلمـبـتدـئـين الـذـين أـكـمـلـوا بـرغـجاـ وـاحـداـ من بـرامـج اللـغـة العـرـبـية، وـهـنـاك نوعـ لـلـقـراءـة المـوـسـعـة، وـيـعدـ هـذا النوعـ لـلـدارـسـ الـذـى اـنـتـهـى مـنـ اـسـتـوـى الـمـتـقـدـمـ فـي تـعـلـيمـ العـرـبـية، وـهـذا النوعـ الـأـخـير لاـيـخـضـع لـقـيـودـ كـثـيرـة مـثـلـ تـلـكـ الـتـى تـخـضـعـ لـهـا كـتـبـ القراءـة المـبـسطـةـ. أـمـا نوعـ الـثـانـي مـنـ كـتـابـ القراءـةـ وـهـوـ مـنـ حـيثـ اـرـتبـاطـهـ بـكتـابـ مـدرـسـىـ فـيمـكـنـ أـنـ يـتـنـوـعـ إـلـىـ نوعـينـ: (١ـ). مـرـتـبـطـ بـكتـابـ مـدرـسـىـ معـينـ. (٢ـ). لـاـيـرـتـبـطـ بـكتـابـ مـدرـسـىـ معـينـ وـيـهدـفـ إـلـىـ توـسيـعـ دـائـرـةـ الـمـشـارـكـةـ وـتـعـدـ أـنـوـاعـ الدـارـسـينـ، بـالـإـضـافـةـ إـلـىـ أـنـ يـزـوـدـهـمـ بـأـنـماـطـ لـغـوـيـةـ وـ ثـقـافـيـةـ وـاسـعـةـ.^٣

لـذـلـكـ كـتابـ المـصـاحـبـ مـهـمـ لـتـرـقـيـةـ كـفـاءـةـ التـلـامـيـذـ خـصـوصـ عـلـىـ تـرـقـيـةـ كـفـاءـةـ التـرـاكـيـبـ الـحـوـيـةـ عـنـدـ التـلـامـيـذـ. إـنـ كـتابـ المـصـاحـبـ يـسـاعـدـ التـلـامـيـذـ لـفـهـمـ التـرـاكـيـبـ الـنـحـوـيـةـ بـدـقـةـ وـ كـتابـ الرـسـومـ الـبـيـانـيـةـ الـوـسـيـمـ وـالـجـذـابـ.

^٢ ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير ناطقـين بالـعـرـبـيةـ، الطـبعـةـ الأولىـ، (الـقـاهـرةـ: دـارـ الإـعـتصـامـ) صـ ١٢٠.

^٣ ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، صـ ١٣ـ.

ثم المعانيات البصرية أشكالاً متعددة في تعليم اللغة. التعليم عملية مركبة ومعقدة، وللمعانيات البصرية دور كبير في حفز دارس اللغة واستشارته. ويعتمد الدارس على استخدام أذنه وعينه جميعاً. غير أن العين هي قناة الإتصال الأولى الأساسية للتعلم. ولا شك أن المعانيات البصرية الجيدة ستساعد في جلب الحيوية للدرس، وتحقيق المتعة والإشارة للدارس، وجعل عملية التعلم أكثر سرعة وأقوى آثراً.^٤

الرسوم البيانية في تعليم التراكيب النحوية يدل على نوع من أنواع المعانيات البصرية لأن الاعتماد على حواس التلميذ في طريقة التدريس باستخدام وسائل تعليمية يساعد على تثبيت المعلومات في ذهن التلميذ، بإشراك السمع والبصر في إدراك المعلومات، فالاعتماد على انصور الحسية يرسخ المعلومات والقواعد في الأذهان. وعليه يستحسن أن يكون كتاب القواعد مصوراً وأن تكون الصور ذات علاقة الموضوع الدرس.^٥

وتعد الرسوم من أقدم الوسائل التعليمية البصرية الحسية، وتنحاز عن الكلمية بقوّة تأثيرها وسهولة فهمها، وبقائها مدة أطول في الذاكرة فرسوم أهمية كبيرة في الاتصال، لأنها تساعده على تذكر المفردات، وتفيده بشكل خاص في تعليم المفردات، وفي التمارين النحوية، وتصوير النصوص الأدبية، وموضوعات القراءة والتعبير.

ومن الرسوم المستخدمة في تدريس اللغة الرسوم البيانية، فهي من الوسائل الحسية المستخدمة في تعليم اللغة العربية، لأنها تجذب التلاميذ، وتحبب المادة إليهم، وتساعد على تثبيت المعلومات في أذهانهم، لإدراكها عن طريق الحواس المختلفة.

^٤ محمد اسماعيل صيني، ناصف مصطفى عبد العزيز، مختار الطاهر حين، دليل المعلم استخدام الصور والبطاقات في

التعليم العربي، (الرياض: مكتبة التربية العربية العربي لدول الخليج ١٩٩١ م) ص. ١٩

^٥ طه علي حسين الدليمي، اتجاهات حديثة في تدريس اللغة العربية (عمان-الأردن: جداراً للكتاب العالمي، ٢٠٠٩) ص. ٣٠٧

أن المعلم الناجح هو الذي يستطيع على الصوبات بتحويل المعلومات إلى رسومات بيانية جذابة يستطيع المتعلم من خلالها إدراك الحقائق بسرعة، بمقرناتها بعضها بعض، استخلاص النتائج المطلوبة بسهولة. لأن استخدام الرسوم البيانية يكفل إعطاء المعاني الصحيحة ، من دون لبس أغموس. فاللهم يستطيعون قراءة الرسوم البيانية بأنواعها بسهولة ودقة، ومن السهل أيضا فهمها بمجرد النظر إليها.

إن الرسوم البيانية الخطية مفيدة في تعليم قواعد اللغة العربية لامكانية استخدامها في بيان الإتجاهات الأدبية، والخصائص الفنية، الفنون اللغة في عصورها المختلفة.

وهذا الكتاب المصاحب بأسلوب الرسوم البيانية لمادة التراكيب النحوية أن يكرروا من الطبيقات، لأن دراسة القواعد لا تؤتي ثمرتها إلا بكثرة التطبيق عليها و تدريب التلاميذ تدريبا كافيا على الأبواب التي يدرسونها، فالإمام بالقواعد يمثل الجانب النظري من الخصائص اللغوية، والتطبيقات تمثل الجانب العملي الذي تبدو فائدته في القراءة السليمة والتعبير السليم.^٦

أ. أسئلة البحث

بناء على المقدمة السابقة، فقدم الباحث أسئلة البحث كما يلى:

١. كيف يتم إعداد مواد كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣ لمادة التراكيب النحوية؟
٢. ما خصائص كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣ لمادة التراكيب النحوية؟

^٦ عبد العالم إبراهيم، الموجه الغني لمدرسي اللغة العربية، الطبعة الثامنة عشرة، (قاهر: دار المعارف، ٢٠٠٧)، ص. ٢٢٥.

٣. ما مدى فعالية كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣ لمادة

التركيب النحوية لترقية كفاءة التركيب النحوية؟

ل. أهداف البحث

بالنظر إلى أسئلة البحث فيهدف هذا البحث:

١. إنتاج تطوير كتاب المصاحب لمادة التركيب النحوية بأسلوب الرسوم البيانية
٢. لكشف صلاحية الإنتاج لكتاب المصاحب لمادة التركيب النحوية بأسلوب الرسوم البيانية؟
٣. لكشف فعالية كتاب المصاحب لمادة التركيب النحوية بأسلوب الرسوم البيانية لترقية كفاءة التركيب النحوية على التلاميذ لمدرسة المتوسطة.

م. مواصفات المنتج

الباحث يريد أن يستنحي المواد النحوية لترقية استيعاب كفاءة التركيب النحوية عند التلاميذ. فيكون هذه المواد على مواصفات الآتية:

٣. المكونة

يتكون الكتاب المطور من العناصر هي: ١) غلاف الكتاب، ٢) المقدمة، ٣) دليل استخدام الكتاب، ٤) محتويات التركيب النحوية، ٥) الكفاءة، ٦) المؤشرات ٧) المباحث، ٨) قائمة المراجع

وفي كل مبحث عناصره هي ١) الأمثلة الملون و بأسلوب الرسوم البيانية ٢) الرمز للقائدة، ٣) شرح الأمثلة و القواعد، ٤) التمارين التطبيقية

٤. المميزات

إن هذا الكتاب المطور ميزات كثيرة ويختلف منه كتاب تعليم النحو الآخر. من هذه المميزات أن الكتاب المطور يحتوي على أسلوب الرسوم البيانية لقواعد التراكيب النحوية. هذا الكتاب يجعل تعليم التراكيب النحوية سهلة.

ن. فروض البحث

إن تطوير كتاب المصاحب على أساس أسلوب الرسوم البيانية لمادة التراكيب النحوية يكون فعالاً لترقية كفاءة التراكيب النحوية في المدرسة المتوسطة الحكمة.

س. فوائد البحث

رأى الباحث أن هذا البحث ذو فوائد كبيرة في تعليم اللغة العربية، خاصة في تعليم التراكيب النحوية للغة العربية، تكون هذه الأهمية نظرية وتطبيقية.

في ناحية الأهمية النظرية، يهدف هذا البحث إلى إثراء المعرفة المعلومات عن تطوير كتاب المصاحب على أساس صياغة الألوان لمادة التراكيب النحوية.

وفي ناحية الأهمية التطبيقية، أراد الباحث أن يكون هذا البحث من نتائجه ومعلوماته مفيدة في تعليم قواعد اللغة العربية حتى يستطيع المتعلمون أن يطبقوها بعد دراستها في عملية الاتصال الجيد تحريرياً كان أو شفوياً وفي إثراء المعلومات من النصوص العربية.

ع. حدود البحث

وحدد الباحث البحث فيما يلى:

١. الحدود المكنية: أداء هذا البحث في مدرسة الحكمة المتوسطة الإسلامية

سلاوسي عربي، والباحث يختار هذه المدرسة للبحث لأن التلاميذ الناقصون

على كفاءة التراكيب النحوية

٢. الحدود الزمانية: عقد هذا البحث والتطوير في السنة دراسة ٢٠١٧-٢٠١٨.

٣. الحدود الموضوعية: الباحث يحدد البحث عن تطوير كتاب المصاحب على

أسلوب الرسوم البيانية لمادة التراكيب النحوية من الكتاب الأساسي على المتوجه

٤١٣ مدرسة المتوسطة.

ف. الدراسات السابقة

الدراسات السابقة التي لها علاقة بالبحث الذي بحثها الباحث هي كما يلي:

١. سلفية رحموي (٢٠١٤) تطوير كتاب تعليم النحو من ألفية ابن مالك في مدرسة

منبع الصالحين المتوسطة الإسلامية بغرسيك. ونتائج هذا البحث لمناقشة

مواصفات كتاب تعليم النحو من ألفية ابن مالك المطور بمدرسة منبع الصالحين

المتوسطة الإسلامية بغرسيك.

هذا البحث يبحث عن تطوير كتاب تعليم النحو من ألفية ابن مالك في

مدرسة منبع الصالحين المتوسطة الإسلامية بغرسيك. ينسب بالبحث الذي

أقامها الباحث هو تطوير الكتاب لمادة التراكيب، وهذه الدراسة السابقة يساعد

الباحث في تصميم وتصوير وتطوير الكتاب المصاحب بأسلوب الرسوم البيانية

لمادة التراكيب النحوية للكتاب المدرسي تعليم اللغة العربية على منهج ٤١٣

٢. ستي نظرة الخيرات (٢٠١١) تطوير الكتاب التعليم لمادة النحو الثاني المزود

بالقصص بجامعة إندونييسيا التربوية (upi) بندونج جاو الغربية. ونتائج هذا

البحث هي إنتاج الكتاب التعليمي النحو الثاني المزود بالقصص و اشتمل هذا الكتاب على أهداف و القصة والتديريات الخاصة لكل الدرس، والتديريات العامة، ونموذج الإعراب والخلاصة، والمفردات الجديدة والمصطلحات النحوية الصرفية. ويتكامل هذا الكتاب بدليل المعلم و من عناصرها الألعاب اللغوية التي يستطيع المدرس أن يختارها حسب الحاجة في الفصل.

بناء على البحث ستي نظرة الخيرات، البحث الذي يتعلق بالبحث أقامها الباحث هو تطوير الكتاب يتعلق بالقواعد النحوية، وهذه الدراسة السابقة يساعد الباحث على تطوير كتاب المصاحب بأسلوب الرسوم البيانية لمادة التراكيب النحوية. مع أن الباحثة ستي نظرة الخيرات في تبحث عن طورت مادة النحو الثاني المزود بالقصص.

ص. تحديد المصطلحات

استخدام الباحث في هذا البحث عددا من المصطلحات، وحدد الباحث هذه المصطلحات كمالي:

١. تطوير كتاب المصاحب: الباحث يتطور الكتاب الاساسي على المنهج ٢١٠٣

إلى كتاب المصاحب بأسلوب الرسوم البيانية لترقية كفاءة التراكيب النحوية. إذا هذا البحث يوجه على إنتاج كتاب المصاحب بأسلوب الرسوم البيانية.

٢. التراكيب النحوية: قواعد يعرف بها وظيفة كل كلمات داخل الجمل، وضبط أواخر الكلمات، وكيفية إعرابها.

٣. الرسوم البيانية: استخدم الباحث على هذا كتاب المصاحب بجدوال لتخليص القواعد وعرضها على الدارسين، ليسهل استيعابها، وتصور العلاقات فيما بينها.

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول: مفهوم منهج ٢٠١٣

أ. مفهوم منهج ٢٠١٣

كما ورد في القانون نظام التعليم الوطني رقم ٢٠٠٣ لسنة ٢٠٠٣ أن أهداف التعليم الوطني تطوير الإمكانيات الطلبة ليصبحوا متصفين بالإيمان والتقوى إلى الله سبحانه وتعالى ذو أخلاق كريمة، وصحية، وعلم ومستقل ويصبحوا مواطنين ديمقراطيين وخوضوعاً ومسؤوليات. وفي الوصول إلى هذه الأهداف التعليمية، لن يتم فصلها عن المنهج التعليمي. وفقاً لهذا القانون رقم ٢٠ لسنة ٢٠٠٣ بشأن نظام التعليم الوطني، المنهج هو مجموعة من الخطط والترتيبات الالزامه عن الأهداف والمحظى والممواد التعليمية والأساليب المستخدمة في توجيه وتنظيم أنشطة التعلم لتحقيق الأهداف التعليمية المحددة.

إن منهج ٢٠١٣ هو المنهج الذي تم تنفيذه في العام الدراسي ٢٠١٣ - ٢٠١٤ . وهذا المنهج هو تطوير من المناهج الدراسية السابقة. إما المنهج على أساس الكفاءة القائم (KBK) الذي بدأ عام ٢٠٠٤ ، والمنهج الدراسي على أساس مستوى وحدة التربية (KTSP) في عام ٢٠٠٦ ، وبالطبع إن الجديد في المنهج ٢٠١٣ هو الزيادة والتوازن بين المهارات المادية و المهارات غير المادية وتسمى فيها جوانب الكفاءة المواقف والمهارات والمعرفة. ثم التغيير محل الكفاءة من احتمال المستمرة من الموضع إلى ضده، وهي تطوير موضع من الكفاءة،

وكذلك وصف التعليم مواضيعها تكاملاً في جميع المواد الدراسية. وبالتالي يمكن القول بأن منهج ٢٠١٣ هو المنهج التي وضع لتحسين وتحقيق التوازن بين قدرة المهارات المادية والمهارات غير المادية في شكل المواقف والمهارات والمعارف.

يكون هذا المنهج تكميلاً لمنهج KTSP في السنة ٢٠٠٦ الذي لا يزال توجد بعض العيوب في تنفيذه، مثل:

١. من ناحية المحتوى، كان محتوى المنهج مكتظة بكثرة الموضوعات وتنوعها وكذلك تتصرف بأن مستوى صعوبتها ليس مناسباً بمستوى سن الطلاب.
٢. م يكن المنهج متاماً على أساس الكفاءة وفقاً لمتطلبات الوظيفية والأهداف التربوية الوطنية.
٣. م يتصور المنهج مجالات اختصاص المواقف والمهارات والمعارف.
٤. لم يتم استيعاب بعض الكفاءات المطلوبة وفقاً لتطور الاحتياجات، على سبيل المثال: التربية السلوك، طريقة التعليم الفعل، والتوازن بين المهارات المعرف وروح المبادرة في هذه المنهج. لم يكون المنهج يتميز بحساسية واستجابة للتغير الاجتماعي على المستويات المحلية والوطنية والعالية.
٥. لم يتم مراحل التعليم التفصيلي في تنفيذ عملية التعليم بسبب إلى تفسيرات متنوعة وتؤدي إلى التعليم المركز من المعلم.
٦. معيار التقويم لم يؤد إلى التقويم على أساس ألكفاء، عملية نتيجة.
٧. يحتاج هذا المنهج إلى الوثائق التفصيلية حتى لا يؤدي إلى تفسيرات متعددة.^٧

⁷ M. Fadlillah, Implementasi kurikulum 2013 dalam pembelajaran SD/MI, SMP/MTS & SMA/MA, (yogyakarta: Ar-ruz media, 2014), hlm 23-24.

في هذا السياق، إن المنهج الدراسية في ٢٠١٣ تسعى لمواصلة عرس القيم التي تعكس في المواقف أن تكون مناسب طردياً مع المهارات المكتسبة لدى الطلبة من المعرفة في المدرسة. وبعبارة أخرى بين المهارات المادية غير المادية يمكن أن تكون جزءاً لا يتجزأ بطريقة متوازنة، جنباً إلى جنب، ويمكن تطبيقها في الحياة اليومية. بوجود منهاج ٢٠١٣، يرجى أن يكتسب الطلاب الكفاءة المواقف والمهارات والمعرفات بما يزيد بتطور وفقاً لمستوى تعليمهم وتكون قادرة على التأثير وتحديد النجاح في الحياة في وقت لاحق.

بـ. أهداف منهاج ٢٠١٣

وفيما يتعلق بأهداف منهاج ٢٠١٣ خاصة يمكن وصفها على النحو التالي:

١. تحسين نوعية التعليم من خلال تحقيق التوازن بين المهارات المادية وغير المادية من خلال القدرة على المواقف والمهارات والمعرفة لمواجهة التحديات العالمية المتامية.
٢. إنشاء وتحسين الموارد البشرية المنتجة والخلاقة والمبتكرة مثل تنمية رأس المال للأمة والبلاد اندونيسيا.
٣. تخفيف المرين في تقديم وإعداد المواد التعليمية والإدارة، لأنه قد أنشأت الحكومة جميع مكونات المنهج جنباً إلى جنب مع الكتب المدرسية المستخدمة في التعلم.
٤. زيادة مشاركة الحكومة المركزية والحكومات المحلية وكذلك المواطنين على قدم المساواة في تحديد ومراقبة جودة تنفيذ المنهج على مستوى الوحدة.

٥. تشجيع المنافسة العادلة بين الوحدات التعليمية حول جودة التعليم المراد تحقيقها. لأنه يتم منح المدارس المرونة لتطوير المنهج الدراسي العام ٢٠١٣ وفقاً لشروط وحدة التعليم واحتياجات الطلبة وإمكانات المنطقة.

تعتمد هذه الأهداف على تحليل تطور منهج ٢٠١٣ التي روجت من قبل وزارة التعليم الثقافة. وبالنظر إلى بعض الأهداف في هذا المنهج الدراسي ٢٠١٣ يمكن أن يفهم أن الهدف العام هو تقريراً نفس الغرض في

المنهج الدراسي على أساس مستوى وحدة التربية (KTSP). فقد في المنهج الدراسي ٢٠١٣ أعدت الحكومة الكتاب الدراسي لجميع عملية التعليم ومحاولة لتحسين المهارات المادية وغير المادية من الطلبة بطريقة متوازنة ومستمرة.

ج. مبادئ منهج ٢٠١٣

المبادئ التي ستوجه تطوير المناهج الدراسية في منهج ٢٠١٣ هي نفس مبادئ تطوير المنهج الدراسي على أساس مستوى وحدة التربية (KTSP) كما سبق ذكره في التنظيم الوزاري رقم ٨١ التعليم والثقافة في عام ٢٠١٣ عن تنفيذ المنهج الدراسي ٢٠١٣. وفيما يلي بعض مبادئه:

١. زيادة الإيمان، والتقوى، والطابع البليل

٢. الحاجة إلى الكفاءة في المستقبل

٣. زيادة الأعباء والمعلومات، والاهتمام وفقاً لمستوى التنمية وقدرات الطلبة

٤. مراعاة تنوع إمكانات وخصائص المنطقة والبيئة

٥. توفير متطلبات التنمية الإقليمية والوطنية

٦. توفير مطلبات عالم العمل

٧. تطوير العلم وتحقيق تقديمها، و الفن

٨. الدين

٩. ديناميات التنمية الاجتماعية

١٠. الوحدة الوطنية والقيم الوطني

١١. الظروف الاجتماعية والثقافية المحلية

١٢. المساواة بين الجنسين

١٣. خصائص الوحدة التعليمية

د. أسس منهج ٢٠١٣

تم إعداد المنهج ٢٠١٣ الدراسي بناء على عدة جوانب على النحو التالي:

١. الجوانب الفلسفية

ويستند منهج ٢٠١٣ الدراسي في الأساس الفلسفى حول طبيعة الإطار التعليمية الحقيقة. في هذا لسياق ، والأسس الفلسفية لمنهج ٢٠١٣ الدراسي :

أ) التعليم القائم على القيم النبيلة، وقيمة الاحتياجات الأكاديمية للطلاب والمجتمع. ب) تطوير المناهج الدراسية لتطوير الكفايات.

٢. الجوانب القانونية

الجانب القانوني هو الأساس القانونية المستخدمة في إعداد منهج ٢٠١٣ هي: أ) قانون رقم ٢٠ لسنة ٢٠١٣ عن نظام التعليم الوطني، ب) قطاع التعليم ٢٠١٠-٢١٤ الذي يحتوي على تغييرات منهجية التعلم وهيكلة المناهج. ج) قرار رئيس الجمهورية رقم ١ لسنة ٢٠١٠ عن تعجيل بتنفيذ

أولويات التنمية الوطنية: تحسين المهاجر الدراسية و منهاجية التعلم النشط القائم على القيم الثقافية للأمة لتشكيل شخصية القدرة التنافس للبلاد . د) رقم ٣٢ بشأن تعديل اللائحة ٢٠١٣ الحكومية رقم ١٩ لسنة ٢٠٠٥ بشأن معايير التربية الوطنية. هـ) قرار الوزيرة التربية والثقافة رقم ٨١ عن تنفيذ المنهج الدراسي.

٣. الجوانب النظرية

هو الأساس الذي بين على الأفكار والنظريات وأراء العلماء عن عوامل المؤثرة في تكوين هذا مهند ٢٠١٣ . والأسس النظرية المستخدمة كمالي:

(١) المبادئ المتصلة

(٢) نموذج المنهج المؤسس على الكفاءة

(٣) ليس المنهج إلا الوثيقة

(٤) عملية التعليم تشمل عملية التعلم ونتائجها

(٥) التقويم الذي يتحقق التنااسب بين الطريقة

٥. خصائص المنهج الدراسي ٢٠١٣

منهج الدراسي ٢٠١٣ أن يكون الاختيار الذكي لتعليم الطلاب، تم تصميم المناهج الدراسية مع الخصائص التالية^٨:

١. تطوير توازن بين تنمية موقف الروحية والاجتماعية، والفضول، والإبداع،

والتعاون مع قدراتهم مع الفكرية والحرافية.

٢. المدرسة هي جزء من المجتمع الذي يوفر تجربة التعلم المخطط لها والتي يطبق

الطلاب ما تعلمه في المدرسة إلى المجتمع وتعود بالنفع على المجتمع كمصدر

^٨ Keputusan direktur jendral pendidikan islam Tahun 2013, tentang kurikulum 2013 hlm. 8

٣. تطوير المواقف والمعرفة والمهارات وتطبيقاتها في المواقف المختلفة في المدرسة والمجتمع

المحلي.

٤. يعطى وقت الكافي لتطوير المواقف والمعرفة والمهارات.

٥. الكفاءة تعبّر في شكل الكفاءات الأساسية الطبقة المواصل المحددة في الكفاءات

الدرس الأساسي.

٦. الكفاءات الطبقة الأساسية في عناصر تنظيم الكفاءات الأساسية، حيث كل

الكفاءات الأساسية وعمليات التعليم مطوار لتحقيق الكفاءة التي ورد في

الكفاءات الأساسية.

ثم تطوير الكفاءات الأساسية تقوم على مبداء التراكمي، يعزّزه بعضاً

بعضاً (عزز)، أثري (التخصيب) بين المستوى الدرس والتعليم (منظمة الأفقية

والرأسمية)

و. خصائص تعليم اللغة العربية في المنهج ٢٠١٣

التعليم العلمي هو تعلم العلماء أن تعتمد تدابير في بناء المعرفة من

خلال المنهج العلمي. التعلم ليس مجرد النظر في النتيجة النهائية للتعلم كما

المقصب، ولكن تعتبر عملية التعلم حهم جداً. ويؤكد هذا النهج المعرفة عملية

البحث، وفيما يتعلق بالمواد التعلم من خلال مجموعة متنوعة من الأنشطة وهي

ملاحظة، تقديم السؤال، استكشاف، جمع المعلومات، محاولة، الترابط،

والإتصالات.

وفقاً لخصائص اللغة كوسيلة للاتصال، ودرس تعلم اللغة ليس فقط اللغة

المربطة النحو القراءة أو إجراءات الكتابة، ولكن ينبغي أن تعكس اختصاص

لغة موقف مهذب، بطريقة عملية في التفكير، والمهارات اللغوية والتواصلية، سواء الشفوية والكتابية، إما إيجابية أو سلبية من خلال مهارة الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة. وعلاوة على ذلك، و الصينية واليابانية والعربية، لديها خطابات الرمز وكيفية كتابو نموذجي، والتعلم ثم المعلمية العربية يجب أن تكون قادرة على كتابة اللغة بحروف العربية. وعلاوة ذلك تعلم اللغة العربية هو التعلم القائم على الموضوع، وهو ما يعني التعلم من خلال موضوع الذي يتم استخدامه لهم بنية النص، وعناصر، والعناصر الثقافية اللغوية الواردة في النص.

أسلوب التعلم العلمى باللغة العربية يمكن القيام به على النحو التالي:

١. يلاحظ النشاطات التي قامت بها تعظيم الحواس من خلال الرؤية والسمع، القراءة، ولمس، أو الاستماع. أبديت ملاحظات من المواد في شكل الحقائق، وهي ظاهرة أو الحديث في شكل الصور، وأشرطة الفيديو والتسجيلات الصوتية، أو وقائع المباشرة التي يمكن لمسها، وينظر، وهلم جرا. على سبيل المثال:

أ) يلاحظ الطلبة الصورة الفيديو كيف يتعرف العربي ويتعرف الآخرين.
ب) كيف تحية الشخص لم يعرف بعده
ج) الرسائل، أو كلمات، أو الجمل من مقدمة تحية باللغة العربية
والمحبوبة باللغة العربية.

٢. تقسم السؤال هو العملية لبناء المعرفة في شكل مفاهيم ومبادئ والإجراءات من خلال مناقشة بالمجموعة أو مناقشة في الفصل.

على سبيل المثال:

- أ. تناقش المتعلمين عن متى، مع من، وماذا يقولون عندما يفعلون مصادفة في الصورة التي تعرض الفيديو.
- ب. كيف تكتب الحرف والكلمة والعبارة في اللغة العربية باستخدام الأبجدية العربية.
- ٣. محاولة/ التجربة
 - أ. تحاول المتعلمين لتعريف نفسه باللغة العربية، وبدأ بتكرار العبارة، واستكمال محادثة التوقف، والتعریف أنفسهم مع بعض الأصدقاء في الفصل.
 - ب. تحاول المتعلمين لكتابة الحرف والكلمة والعبارة في اللغة العربية باستخدام الأبجدية العربية.
- ٤. الترابط
 - أ. تقارن المتعلمين عن تعريف في اللغة وثقافة الإندونيسيّا باللغة والثقافة العربية، وتستخلص الاستنتاجات أوجه التشابه والاختلاف.
 - ب. تقارن المتعلمين الحرف، أو الكلمات في اللغة العربية والنطق، والكتابة بحروف لاتينية.
- ٥. الإتصالات

يتصل المتعلمين نتائج المناقسة التي يقارن اللغة و الثقافة العربية مع اللغة و ثقافة الإندونيسيّا شفهياً أو مكتوبة باستخدام الأبجدية العربية.

ج. تنفيذ تعليم اللغة العربية في منهج ٢٠١٣ .

منهج ٢٠١٣ هو منهج جديداً يشدد على تحقيق الكفاءات المعرفية والمهارات والمواصفات التي كلها مغلفة في الكفاءات مهارة الصلبة ومهارة اللينة. في تنفيذ التعليم أن ينبغي في تصميمه بطريقة جديدة حتى أن يتحقق أهداف الأساسي من التعلم. وأما المبادئ التي يجب مراقبتها من المعلمين في تنفيذ التعليم وتشملهم:

١. محولها المتعلم هو نبغي تصميم التعلم التي موضوع الدراسة هو المعلمين، وأما المعلم هو مجرد العمل كميسر وواحد المصدر التعليم للمتعلمين.

٢. نمية الإبداع المتعلمين هو تنفيذ التعلم ينبغي أن يكون تربية الدوافع المتعلمين للتعلم والترميز.

٣. خلق ظرف سعيد هو أن ينبغي تنفيذ التعلم المتعلمين على الظروف متعة وتحدياً لها.

٤. محملة بالقيمة، الأخلاق، المنطق، الجماليات وغير ذلك يعني يجب توفير التعلم الحركة على طفل لتطوير ما هو في أنها تملك النفس المتعلمين تصبح أفضل

٥. يوفر تجربة التعلم متعددة من خلال تطبيق مجموعة واسعة من استراتيجيات وأساليب التعلم التي متعة يعني يتطلب تنفيذ التعلم الاستراتيجيات وأساليب التعلم متعددة التي مناسباً للمواد التعليمية التي تعطي للمتعلمين

^٩ M. Fadillah, Implementasi Kurikulum 2013, (yogyakarta: Ar-ruzz media, 2014) hal. 179-187

تنفيذ التعلم في منهج ٢٠١٣ وقسمت إلى ثلاثة، وهم الأنشطة الأولية والأنشطة الأساسية والأنشطة الختامية. وهذه الأنشطة تتركز في واحد من نشاط التعلم، ولا يمكن فصلها عن بعضها البعض.

١. أنشطة أولية

الأنشطة الأولية هي النشاطات الأولى قبل الدخول في التعلم الأساسية. عادة تخصيص الوقت للأنشطة الأولية ١٥ دقيقة. في هذا النشاط يمكن أن تقوم به المعلم على النحو التالي:

- أ) إعداد الطلاب نفسياً وبدنياً المشاركة في التعلم
- ب) فتح التعلم بقراءة القراءة الافتتاحية و السلام
- ج) السؤال حول المواد التي كانت المواد المدرosaة و ذات الصلة دراستها
- د) إيصال المتعلمين إلى المشكلة أو المهمة التي يتعين القيام بها لدراسة المواد وشرح أهداف التعلم أو الكفاءات الأساسية التي سوف تتحقق
- هـ) تسليم معظم التغطية للمواد وشرح للأنشطة التي سيتم الاضطلاع المتعلمين حل المشكلة أو المهمة.
- و) تحفيز التعلم المتعلمين بسياقياً مناسبة مع الاستفادة وتطبيقات مواد في ظروف الحياة اليومية

٢. أنشطة الأساسية

الأنشطة الأساسية هو أهم الأنشطة في عملية التعلم لأنه سيتم تسليم مواد التعلم وقدم للمتعلمين. الأنشطة الأساسية هي عملية عملية التعلم لتحقيق الأهداف، الذي يتم بشكل تفاعلي، الملهم، ومتعددة، وتحفيز

المتعلمين. لتصبح بنشاط طالبي المعلومات وتوفير التنمية النفسية والجسدية للمتعلم.

الأنشطة الأساسية باستخدام الأساليب التي تتناسب مع خصائص المتعلمين والمواقف التي تشمل المراقبة، جمع المعلومات، والإتصالات. في الأنشطة الأساسية التي عملية لتنمية المواقف والمعارف والمهارات للمتعلمين. العملية التكميلية الموضوعية والعلمية الخطوات في تطبيق هذا المدخل:

(أ) ملاحظة

في مراقبة النشاط، فتح المعلم فرص واسعة ومتنوعة للمتعلمين لإبداء الملاحظات عن طريق الأنشطة النظر والاستماع والقراءة. تيسير المعلمين للمتعلمين لقيام الملاحظة وتدريبهم على الإهتمام بالأمور الهامة من كائن أو كائنات.

(ب) أسئلة

في الأنشطة مراقبة، المعلمين مفتوحة على نطق واسع للمتعلم أن أسأل عن ما الفعل ينظر إليها، واستمع، قراءة أو ينظر. أدلة المعلم المتعلمين ليتمكن من طرح السؤال، أسئلة نتائج الملاحظات الملموسة كائنات حتى مجرد فيما يتعلق بالحقائق والمفاهيم والإجراءات.

(ج) جمع المعلومات

متابعة من الأسئلة هو جمع المعلومات من مجموعة متنوعة من المصادر من خلال الوسائل مختلفة. المتعلمين يستطيع قراءة الكتاب،

وتولى اهتماماً لهذه الظاهرة أو الكائن الذي تم التحقيق حتى القيام بالتجارب. من هذه أنشطة، المتعلمين يستطيع جمع المعلومات

(د) الاتصالات

الأنشطة التالية هي الكتابة أو كلام عن شيء موجود في النشاط في المعلومات والبحث عن نمط. النتائج المعروضة في الفئة وتصنيفها المتعلمين لنتيجة التعلم للمتعلمين أو مجموعات.

في هذه الأنشطة التعلم، المعلم أن يستطيع أن يفعله مباشرةً أو غير مباشرةً. لا ينبغي تنفيذ التعلم وجهاً لوجه بين المعلم والمتعلمين ولكن يمكن أن يتم التعلم المرغوب في أي مكان ونقل أثناء التخطيط، وعلى أساس الكفاءة.

٣. أنشطة النهاية

الأنشطة النهاية هو أنشطة التي يهدف لوضع حد لعملية التعلم. هذه الأنشطة يمكن أن يستخدمها المدرسوون لا ستحلص استنتاجات بشأن التعلم المادية قد اكتمل تماماً. المعلم والمتعلمين القيام بالتأمل والتقييم للنظر في معدل النجاح للتعلم، والوقت الذي يمكن أن يستخدم للتغطية ١٠ دقيقة في وقت متأخر. بعض الأنشطة التي يمكن أن يقوم بها المعلم والمتعلم في نهاية هذا

^{١٠} النشاط فيما يلي:

¹⁰ Lampiran Keputusan menteri agamaepublik indonesia Nomer: 165 Tahun 2014, Tentang Kurikulum 2913 Mata Pelajarn Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab.

أ) استخلاص النتائج على مجموعة كاملة من أنشطة التعلم والنتائج التي تم الحصول عليها بعد جماعي العثور على فائدة مباشرة أو غير مباشرة من نتائج التعلم التي قد تحدث.

ب) توفير التغذية المرتبطة في هذه العملية ونتائج التعلم.

ج) إبلاغ خطة أنشطة للإجتماع القادم للتعلم

د) القيام بأنشطة المتابعة في شكل منح، التعيين أما فرادي أو جماعة.

المبحث الثاني: كتاب المصاحب

ح. مصاحبات الكتاب

إن الكتاب الدراسية في مجال تعليم اللغات سواء لأبنائها أو لغير أبنائها لا تقف وحدتها في أداء هذه المهمة المتنوعة الأهداف المتعددة الأعباء المسئوليات.

من ثم صار من المتعارف عليه إعداد مجموعة من المواد التعليمية المصاحبة التي تحرض مع الكتب الدراسية على تحقيق أهداف مناهج تعليم اللغات والوفاء بالمسئوليات المتعددة التي يرجى من الكتب أداءها .. هذه المواد التعليمية

المصاحبة هي ما نقصد هنا " بمصاحبات الكتاب"^{١١}

^{١١} رشدى أحمد طعيمة، دليل عمل في إعداد المواد التعليمية (مكة المكرمة: محفوظة لمعهد اللغة العربية بجامعة أم القرى).

٢٤٥ م ١٩٨٥)، ص.

ط. أنواع مصاحبات الكتاب

تتعدد مصاحبات الكتاب بتنوع المتطلبات اللغوية التربوية التي تفرضها

طبيعة العمل في برامج تعليم اللغات الأجنبية وفيما يلي أمثلة لهذه المتطلبات^{١٢} :

١. إن المؤلف الذي يعد كتابا دراسيا لتعليم إحدى اللغات له، بلا ريب أهداف يرجو تحقيقها وتصور لترقية استخدام كتابه، ومنطلقات استند إليها ومفاهيم لغوية التزم بها ومبادئه تربوية ونفسية استرشد بها. والمعلم بلا ريب أيضا شريك للمؤلف في تحقيق الأهداف المرجوة من تأليف كتابه. شأنه في ذلك شأن المخرج الذي يعهد مؤلف القصة إليه بإخراجها للمشاهد أو للمستمع. إنه أمين علي هذا العمل، ومطالب بجودة إخراجه. وبقدر ما نعتبره مسؤولا عن ذلك فإن من حقه أن يلم بفلسفة المؤلف و منطلقاته، وما يرجو إبلاغه للجمهور.

من هذا المنطلق ظهرت الحاجة إلى مرشد للمعلم يعده مؤلف الكتاب الدراسي عادة فيعرض عليه من المفاهيم والأسس والمنطلقات ما يراه لازما للتدرис الأمثل لكتابه.

٢. إن الدراسة بعد أن يفرغ من تعلم ما جاء بالكتاب الأساسي بحاجة إلى أن يتبع مهارته وأن يستقل بنفسه في الإتصال بمصادر المعرفة باللغة التي تعلمها.. شأنه في ذلك شأن فتى تعلم قيادة السيارات منذ أيام فلا تراه مدخرا ساعة من نهار يستقل فيها بسيارة، يثبت من خلال قيادتها مهارته، وينمي إحساسه بالقدرة على الانفراد بأمر كان يمارسه من قبل تحت إسراف الآخرين، ومحكمًا بقواعدهم.

^{١٢}رشدى أحمد طعيمة، ص. ٢٤٥

- ومن أجل إشباع رغبة مثل هؤلاء الدارسين ظهرت الحاجة إلى إعداد كتب للقراءة الإضافية التي يوصل الدارس من خلالها الاتصال بمادة مكتوبة باللغة الجديدة التي أنفق وقتا في تعلمها..
٣. ومثل ما تدعو الحاجة لتأليف كتاب للمعلم ظهرت الحاجة أيضاً لإعداد كراسة لتدريبات تزود الطالب بمجموعة إضافية من النصوص والتدريبات والمفاهيم الثقافية التي تصاحب الكتاب الأساسي درسا بدرس. وبذلك يسد المؤلف ثغرة
٤. يشعر معلم اللغات بها دائماً.. ويشعّ حاجة لم يكن يتسع حجم الكتاب الأساسي الإشباعها..
٥. ونظراً لما تحمله المحادثة من مكانة هامة في الاتصال بين البشر، ولتعدد المجالات التي يمكن أن تدور حولها المحادثة يخصص بعض المؤلفين للمحادثة كتاباً يضم فيه مجموعة من المواقف التي يدور فيها حوار بين شخصين أو أكثر. وبذلك يتفرع الكتاب الدراسي للمهارات اللغوية الأساسية مفسحاً المجال لكتاب المحادثة الإضافي لتدريب الدراس على مهارات الاتصال الشفوي واستخدام اللغة في مواقف حية يحس فيها بوظيفة اللغة وقيمة تعلمها.
٦. و اللغة كما نعلم نظام صوتي. و ما الكتابة إلا محاولة لتسجيل هذا النظام الصوتي في شكل مقتروء يتصل الناس من خلاله مع تباعد المكان وتقادم الزمان. وإدراكاً لهذه الحقيقة يقوم مؤلفو كتب تعليم اللغات الأجنبية بإعداد شريط تسجيل فيه المفردات والتراكيب والحوارات والتدريبات الصوتية المختلفة حتى يستمع الدارس إلى لغة يوثق بها نطقاً.

ليست هذه فحسب هي مصاحبات كتاب تعليم اللغات الأجنبية وإنما هناك كتب و مواد تعليمية أخرى يشهدها الميدان مملا يتسع المجال لتفصيل القول فيها هنا. من هذه المواد المصاحبة:

-	Exercise	كراسة الاختبارات الموضوعية	-
-	Glossary	السرد اللغوي القاموس الاحادي أو الثنائي	-
-	Bibliografi	قواعد الكتب والمراجع	-
-	Review Grammars	كتب مراجعات النحو	-
-	Language laboratory book	كراسة مختبر اللغة	-
-	Book of culture & civilization	كتب و مواد الثقافة الأجنبية	-
-	Book of song	كتب الأغاني	-
-	Slide & transper	الشرائط العادية والشفافة	-

ي. كتاب القراءة الإضافية

كتاب المصاحب بأسلوب الرسوم البيانية لمادة التراكيب النحوية يدل على نوع من الأنواع كتاب القراءة الإضافية. أما تعريف كتاب القراءة الإضافية هو الكتاب الذي يشتمل على نص أو مجموعة من النصوص المتدرجة في صعوبتها. سواء من حيث المفردات أو التراكيب أو المحتوى العلمي الثقافي. ويعتمد الطالب على نفسه في استخدام هذا الكتاب ولكن تحت إشراف المدرس عادة. ويستهدف هذا النوع من الكتب تدريب المخرجين في برامج تعليم العربية على الإستمرار في تنمية مهاراتها اللغوية وزيادة معلوماتهم عن الثقافة العربية الإسلامية.^{١٣}

^{١٣} رشدى أحمد طعيمة، ص. ٢٧٠.

ومن هذا التعريف تتبين لنا الخصائص العامة لكتاب القراءة الإضافية ومن أهمها:

١. أنه كتاب غير مدرسي، أي ليس هو الكتاب الأساسي .. الذي يعتبر محور المقرر الدراسي في برنامج تعليم العربية. إنه كما أطلق عليه كتاب إضافي أي مساعد للكتاب الأساسي في أداء مهمته.
٢. أنه وإن كان كتاباً إضافياً، إلا أنه يخضع أيضاً لمجموعة من الضوابط والمعايير التي تحكم اختيار المفردات ومعالجة التراكيب وتقسيم الحقائق العلمية وانتقاء المفاهيم الثقافية وأخيراً تنظيم هذا كله.
٣. انه يؤلف عادةً من أكمل مستوى معيناً من مستويات تعليم العربية أو قطع شوطاً فيها. إنه لا يؤلف للمبتدئين الذين ما زال عاجزين عن القراءة أو في أثناء دراستها.
٤. أنه يعطي مختلف مستويات تعليم العربية. فقد يؤلف للمتزوجين من المستوى الابتدائي وقد يؤلف للمتزوجين من المستوى المتوسط. وقد يؤلف للمتزوجين من المستوى المتقدم. إلا أن لكل نوع من هذه الأنواع خصائصه معايير إعداده.
٥. يشيع استخدام مثل هذا الكتاب في حصة القراءة الخارجية وبرامج الدراسة الحرة Individualized instruction وببرامج التعليم الإفرادي Independent study وغير ذلك من برامج تعتبر الطالب فيها محور العمل، بينما يقتصر مهمة المعلم معه على الإرشاد والتوجيه وأحياناً لتقويم موقف الطالب والمعلم إذن من هذا الكتاب يختلف بلاشك عن موقفهما من كتاب مدرسي مقرر.

٩. أهداف كتاب القراءة الإضافية

يمكن تلخيص أهم أهداف كتاب القراءة الإضافية فيما يلي^{١٤} :

١. ثبيت معاني الكلمات وفهم التراكيب التي تعلمها الدارس في الكتاب الأساسي وتدريبه على استخدامها بكفاءة، فيشعر الدارس بعد ذلك بالسيطرة على اللغة والتمكن من مهاراتها
٢. تنمية القدرة عند الدارس على الإستقلال في تحصيل المعرفة، والاتصال باللغة الجديدة في مواقف مختلفة وفي موضوعات متباينة مجالات متعددة.
٣. تنمية بعض المهارات اللغوية التي اكتسبها الطالب في المقرر الدراسي خاصة مهارات القراءة الصامتة. ومن هذا المهارات تدعيم معرفة الطالب بالنظام الصوتي للعربية.
٤. زيادة معرفة الطالب بمفاهيم وأنماط الثقافة العربية والإسلامية التي توسيع من دائرة المشاركة بينه وبين الناطقين بالعربية. وتضع أساساً ل التربية دولية يتكون من خالها مواطن عالمي لا يقتصر همه على بلد الصغير أو ثقافته المحدودة.
٥. تعريف الطالب بمصادر التراث العربي التي يمكن أن يتصل بها نفسه وتشجيعه على الإقتراب منها دون تردد أو خوف.
٦. إشباع حاجة الطالب للتسلية والاستماع بوقت الفراغ وقضائه بشكل مثر فضلاً عن التثقيف العام. ذلك من خلال قراءته لقصة قصيرة أو مسرحية مختصرة أو قصيدة مشرورة أو مقال مبسط أو غير ذلك من أشكال التعبير.

^{١٤} رشدي أحمد طعيمة، ص ٢٧٢.

٧. تزويد البرمج التخصصية لتعليم العربية Arabic for special purpose بمود تساعد

على زيادة معارف الدارس في مجال، وتمكينه من القراءة الخصصية الموسعة التي لا يقتصر فيها على على محتوى كتابه الأساسي.

٨. تزويد أستاذة أقسام اللغة العربية بالجامعات الأجنبية وكذلك معدى ببرامج

الدراسات الخاصة (أو الحرة) والتعليم الأفرادي بمود تعلميه يمكن استثمارها في تحقيق أهداف هذه البرامج.

ل. أسس إعداد المواد لكتاب المصاحب

إن اختيار المادة التعليمية لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها فيختلف إلى حد

كبير بما تقدم لأبنائها. ولقد إهتمت التربية الحديثة بالمادة التعليمية وإقامتها

على أساس تتفق بالنظريات التربوية الحديثة. وكان أشد ما حرصت عليه أن يحدد هذه

الأسس وتدعوا إلى التزامها عند تصميم المواد التعليمية.

ورأى ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله أنه يلزم عند إعداد المواد

التعليمية لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها أن تراعي فيها الأسس الآتية^{١٥}

١. الأسس الثقافية والاجتماعية

٢. الأسس السيكولوجية

٣. الأسس اللغوية والتربوية.

^{١٥} ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير ناطقين بالعربية، الطبعة الأولى،

(القاهرة: دار الإعتصام)، ص ١٩.

ومن والأسس والشروط والمبادئ والمواصفات التي تعين على إعداد المواد التعليمية وعلى تقويمها. تعتمد على أربعة جوانب مهمة ينبغي أن تنطلق في ضوئها أية مادة تعليمية وهذه الجوانب:

^{١٦} تعليمية وهذه الجوانب:

١. الجانب النفسي

٢. الجانب الثقافي

٣. الجانب التربوي

٤. الجانب اللغوي

م. معايير اختيار محتوى المواد لكتاب المصاحب

قدم الخبراء مجموعة من المعايير التي يجب أن يختار في ضوئها محتوى المنهج إلا أنها نوثر الأخذ بمعايير نكلاس لإختيار المحتوى إذ أنها أكثر صلة ببرامج تعليم اللغة الثانية. ومن ثم أكثر إتصالاً بمجال التعليم العربية للناطقين بلغات أخرى.

ولقد نقل رشدي أحمد طعيمة عن نكلاس مجموعة من المعايير هي ما يلي:

١. معيار الصدق (Validity): يعتبر المحتوى صادقاً عندما يكون واقعياً وأصيلاً وصحيحاً عملياً فضلاً عن تمشيه مع الأهداف الموضوعية.

٢. معيار الأهمية (Significance): يعتبر المحتوى مهمًا عندما يكون ذات قيمة في حياة الطالب مع تعطية الجوانب المختلفة من مجال المعرفة والقيم والمهارات التي تهتم بتنمية المهارات العقلية وأساليب تنظيم المعرفة أو الاتجاهات الإيجابية.

^{١٦} محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغات آخر إعداده —

تحليله—تقويمه، (مكة المكرمة، جامعة أم القرى، ١٤٠٣/١٩٨٣)، ص: ٢٨.

^{١٧} رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، منهاجه وأساليبه، (منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة—إيسسكو—الرباط ١٩٩٨)، ص: ٦٦.

٣. معيار الميل والإهتمامات (Interest): يعتبر المحتوى متماشياً مع إهتمامات الطالب.

٤. معيار قابلية للتعلم (Learn Ability) : يكون المحتوى قابلاً للتعلم عندما يراعي قدرات الطالب متماشياً مع الفروق الفردية بينهم.

٥. معيار العالمية (Universality) : يكون المحتوى جيداً عندما يشمل انماطاً من التعليم لا تعرف بالحدود الجغرافية بين البشر. وبقدر ما يعكس المحتوى الصيغة المحلية للمجتمع ينبغي أن يربط الطالب بالعالم المعاصر من حوله.

ن. طرق اختيار المحتوى

هناك عدة أساليب يمكن لواضع المنهج اتباعها عند اختيار مواد اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى^{١٨}.

١. المناهج الأخرى : يمكن للمعلم أن يسترشد بمناهج تعليم اللغات الثانية وفي هذه المناهج أن يتضيى المحتوى اللغوي في منهجه مع الأخذ في الإعتبار التفاوت بين طبيعة اللغتين وظروف البرامج.

٢. رأي الخبرير : يمكن للمعلم أن يسترشد بأراء الخبراء سواءً كانوا مختصين في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى أم كانوا معلمين لدورس اللغة أو المربون في ميدان التعليم أو من كان له صلة وثيقة بالميدان.

٣. المسح : ويقصد بذلك إجراء دراسة ميدانية حول خصائص الدارسين وتعرف ما يناسبهم من المحتوى لغوياً كأن تجري دراسة حول الأخطاء اللغوية الشائعة في

^{١٨} رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، ص. ٦٧-٦٨.

المستوى الإبتدائي ثمختار موضوعات النحو أو التركيب التي تساعده على تلافي هذه الأخطاء أو علاجها.

٤. التحليل : ويقصد بذلك تحليل المواقف التي يحتاج الطالب فيها للإتصال بالعربية.

المبحث الثالث: القواعد النحوية

و. مفهوم التراكيب / القواعد النحوية

القواعد هي جمع القاعدة من قعد لغة بمعنى القانون والدستور، و في الاصطلاح، تطلق على الأصل و القانون والضابط وتعرف بأنها أمر كلي يتطبق على جميع جزئياته.^{١٩}

وكما قال وليد أحمد جابر هي طائفة من المعايير والضوابط المستنبطة من القرآن الكريم والحديث الشريف ومن لغة العرب الذي لم تفسد سليقتهم اللغوية، يحكم بها على صحة اللغة وضبطها.^{٢٠}

القواعد هي وسيلة حفظ الكلام وصحة النطق والكتابة، وهي ليست غاية مقصودة لذاتها بل هي وسيلة من الوسائل التي تعين المتعلمين على التحدث والكتابة بلغة صحيحة. بمعنى أن قواعد اللغة العربية وسيلة لتقديم ألسنة الطلبة وعصمتها من اللحن والخطأ، فهي تعينهم على دقة التعبير وسلامة الأداء ليستخدموها اللغة العربية استخداماً صحيحاً.^{٢١}

^{١٩} لويس مألف، المنجد في اللغة العربية (لبنان: دار المشرق ، ٢٠٠٢)، ص. ٦٤٣.

^{٢٠} وليد أحمد جابر، تدريس اللغة العربية مفاهيم نظرية وتطبيقات عملية (عمان: دار الفكر ، ٢٠٠٢)، ص. ٣٤٠.

^{٢١} طه علي حسين الدليمي وسعاد عبد الكريم عباس الواثلي، اللغة العربية مناهجها وطرق تدريسها (عمان: دار

الشوق، ٢٠٠٥)، ص. ١٥٠.

ولقد كان مفهوم القواعد يضيق أحياناً ليقتصر على ضبط أواخر الكلام ويتسع أحياناً ليشمل بنية الكلمة مما يطلق عليه (الصرف). والقواعد النحوية بمفهومها الحديث ليست مقتصرة على ضبط أواخر الكلمات والبنية الداخلية للكلمة، وما يطرأ عليها من تغييرات في أحوالها المختلفة، وإنما تجاوزت هذا المفهوم إلى التراكيب اللغوية وبني الجمل الفرعية الأساسية. والمعانى والأصوات جزء من النحو هي الأخرى كما سبق إن رأينا هذا المفهوم عند تشومسكي. ذلك لأن تغيير الحركات الإعرابية والصيغ والأبنية يؤدي إلى تغيير في المعنى.^{٢٢}

ز. أهداف تدريس القواعد

ليست القواعد غاية نقصد لذاتها، ولكنها وسيلة إلى ضبط الكلام، وتصحيح الأساليب، وتقويم اللسان، ولذلك ينبغي ألا ندرس منها إلا القدر الذي يعين على تحقيق هذه الغاية. ومن الأغراض التي ترمي إليها دروس القواعد ما يأتي:

١. تساعد القواعد في تصحيح الأساليب وخلوها من الخطأ النحوي الذي يذهب بمحامها، فيستطيع التلميذ بتعلمها أن يفهم وجه الخطأ فيما يكتب فينتجه، وفي ذلك اقتصاد في الوقت والجهود.
٢. تحمل التلاميذ على التفكير، وإدراك الفروق الدقيقة بين التراكيب والعبارات والجمل.
٣. تنمية المادة اللغوية للتلاميذ، وبفضل ما يدرسوه ويبحثونه من عبارات وأمثلة تدور حول بيئتهم، وتعبر عن ميولهم.

^{٢٢} محمود أحمد السيد، في طائق تدريس اللغة العربية، الطبعة الثانية، (دمشق جامعة دمشق، ١٩٩٧)، ص. ٤٦٠.

٤. تنظيم معلومات التلاميذ اللغوية تنظيمًا يسهل الاتساع بها، ويمكنهم من نقد الأساليب والعبارات نقداً بين لهم وجه الغموض، وأسباب الركاكة في هذه الأساليب.
٥. تساعد القواعد في تعويد التلاميذ دقة الملاحظة والموازنة والحكم، وتكون في نفوسهم الذيق الأدبي، لأن من وظيفتها تحليل الألفاظ والعبارات والأساليب، والتمييز بين صوابها وخطئها، ومراعاة العلاقات بين التراكيب ومعانيها، والبحث فيما طرأ عليها من تغيير.
٦. تدريب التلاميذ على استعمال الألفاظ والتراكيب استعمالاً صحيحاً، بإدراك الخصائص الفنية السهلة للجملة العربية، كأن يدرِّبوا على أنها تتكون من فعل وفاعل، أو مبتدأ وخبر، ومن بعض المكممات الأخرى، كالمفعول به والحال والتمييز وغير ذلك.
٧. تكوين العادات اللغوية الصحيحة، حتى لا يتأثروا بتيار العامية.
٨. تزويدهم بطائفة من التراكيب اللغوية وإقدارهم بالتدريج على تمييز الخطأ من الصواب.^{٢٣}

وقال رشيد أحمد طعيمة إن أهداف تدريس النحو ليس تحفيظ الطالب مجموعة من القواعد المجردة أو التراكيب المنفردة وإنما مساعدته على فهم التعبير الجديد وتندوقه، وتدرِّبته على أن يتحجَّه صحيحاً بعد ذلك.

ويجمل صلاح مجاور أهداف تدريس القواعد النحوية في ثلاثة، وهي كما يلي:

^{٢٣} حسن شتاحة، تعلم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق (القاهرة: دار المصرية اللبنانيَّة، ١٩٩٦)، ص ٢٠٢٠-٢٢١.

١. لأنها مظهر حظاري من مظاهر اللغة ودليل على أصالتها.

٢. لأنها ضوابط تحكم استعمال اللغة

٣. لأنها تساعد على فهم الجمل وتركيبيها

ح. مبادئ تدريس القواعد

هناك مبادئ عامة يمكن أن يفيدها المدرس عند تدريس قواعد اللغة العربية، وهي

كما يلي:

١. لابد من دروس للقواعد

يرى بعض المربين أن أحسن طريقة لتعليم القواعد هي الطريقة العرضية.

ولا خلاف في أن القدرة على الكلام والكتابة إنما تتكون عن طريق خلق فرص

وافرة للتدريب أكثر مما تتكون عن طريق حفظ القواعد ومناقشة الصواب

والخطأ. والتدريب على خطأ يثبت الخطأ، ثم إن فهم الأصول التي يقوم عليها

أسلوب من الأساليب، حينما يحول التلاميذ أن يستعمل هذا الأسلوب –

أحدى من تركه في محاولاتي العشوائية. ودورس القواعد تتيح للتلاميذ فرص

يحللون فيها الأساليب التي يستعملونها ليروا الطريقة التي تكون بها أثراها في

المعانى التي يعتبرونها عنها. والمهم في هذا أن حرص القواعد تتيح للتلاميذ

الفرصة لفهم ميكانية الجملة والفقرة، بحيث يستطيعون أن يصلحوها إذا ما

التوى بهم التعبير وسط الطريق.

٢. لابد أن يشعر المتعلم بحاجة إلى القواعد ويحس بجدواها

ينبغي أن تتاح للتلاميذ فرص كثيرة للكلام والكتابة، و فيها يستعملون

القواعد، عندئذ يشعر بحاجة إلى معرفته، ويتذلل جهده في تعلمها، ويحس

بقيمتها في حياته تعبيره. هذا هو ما نعرف في علم النفس بقانون الأثر والنتيجة، إذ أنه يقوم على وجود دافع أو رغبة في التعلم، ثم إشباع لهذا الدافع يترك أثرا سارا في نفس المتعلم. وبتوالي الآثار السارة يقوى ما تعلمه الإنسان.

٣. لابد من التركيز من ناحية معينة

بعد أن تنشأ الحاجة ينبغي أن ينتهز المعلم هذه الفرصة ويخصص حصة أو عددا من الخصص للتركيز على صعوبة معينة، ليفهم التلاميذ المصطلحات المتعلقة بهذه الناحية، ويدركوا القاعدة، ويتدرّبوا على استعمالها حتى يتقنوها. ولا بد بعد ذلك أن يتيح لهم المعلم فرصا طبيعية في دروس التعبير لتطبيق القاعدة، وهذه هو ما نعرفه في علم النفس بقانون لاستعمال.^{٢٤}

المراد به هو المنزل والشارع والحي والمدرسة والجرائد والكتب والمؤسسات المختلفة ذات أثر كبير في ثقافة التلاميذ وما يكتسبونه من قيم وعادات ومعلومات.

ط. الاتجاهات الحديثة عن تدريس القواعد

هناك الشروط التي ينبغي أن تتوفر في الخبرات الموجهة لتعليم القواعد على نوعين: شروط عامة يجب أن تتوفر في كل خبرة، وشروط خاصة يجب أن تتوفر في خبرات القواعد. أما الشروط العامة فأهمها الأربع التالية:

١. يجب أن تكون الخبرة متصلة بغرض من أغراض المتعلمين أو سد حاجة لديهم.
٢. يجب أن تكون الاستاجة المراد من التلاميذ القيام بها في أثناء الخبرة في نطاق استعدادهم.

^{٢٤} حسن شتاحة، ص. ٢٠٦-٢٠٧.

٢. يجب أن تتيح الخبرة للمتعلمين فرصة ممارسة السلوك الذي يراد منهم تعلمه.

٤. يجب أن تشتمل الخبرة على نتائج تؤدي إلى تثبيت سلوك المتعلم أو تعديله

وأما الشروط الخاصة التي ينبغي أن تتوفر في الخبرات الموجهة لتعليم القواعد فهي

كما يلي:

١. يجب أن تشتمل الخبرة على مشكلة تكتسب القواعد والمفاهيم والمصطلحات

عن طريق القيام بحلها.

٢. يجب أن يوجه المجهود إلى اكتساب القواعد والمصطلحات الأساسية الالزمة حل

المشكلة.

٣. يجب أن تترك الخبرة في نفس المتعلم أثاراً كثيرة وعميقة عن المعلومات

٤. يجب أن يكون الخبرة ما يساعد التلميذ على تكوين إطار فكري ينظم القواعد

والمصطلحات الجديدة.

٥. يجب أن تشتمل الخبرة على مواقف كثيرة و مختلفة تسمح للمتعلم باستعمال

القواعد والمصطلحات التي اكتسبها

٦. يجب أن يتيح المدرس لخبرة التلميذ فرصة للاتصال بمصادر المعلومات.^{٢٥}

ي. الملاحظات حول تطوير تدريس القواعد النحوية

ثمة أمور لابد من مراعاتها تطويراً لتدريس القواعد النحوية، ويمكن إجمالها فيما يلي:

١. تعليم المفهوم الواسع للنحو وتدریس الأصوات من حيث المخارج والنطق والأداء

أنه جانب من جوانب النحو، وتدریس الكلمة وشتقاقاتها وتصريفتها واختلاف

بنيتها الداخلية على أنه جانب آخر من جوانب النحو، وضبط أواخر الكلمات

^{٢٥} حسن شتاحة، ص. ٢٢٥-٢٣٨.

رفعاً أو نصباً وجرماً في الأفعال ورفعاً ونصباً وجرماً في الأسماء باختلاف العوامل الداخلية على الكلمات أو الجمل جانب آخر من جوانب النحو، ثم دراسة الأساليب والتراكيب والقواليب والأنمط والتقدم والتأخير فيها، تعد هي الأخرى جانب من جوانب النحو. وبينى هذا المفهوم الواسع للنحو ينسخ المفهوم السائد الذي مازال عالقاً في أذهانها من حيث إن النحو علم لضبط أواخر الكلمات التي تتغير بتغيير العوامل الدالة عليها.

٢. وجوب تمثيل الأهداف المرسومة لتدريس النحو في أذهان القائمين على تدريس اللغة العربية من حيث إن القواعد التحوية وسيلة لصحة الأسلوب وسلامة التراكيب وتقويم القلم واللسان من الاعوجاج والزلل ومساعدة المتعلم على فهم ما يستمع إليه وعلى صحة قراءته وفهمها وصحة الكتابة والتعبير السليم شفوياً كان أو كتابياً، إضافة إلى إكساب الناشئة صحة الحكم ودقة الملاحظة وشحذ عقولهم على التفكير المنظم وغرس بعض المفاهيم والعمل على تكوين الاتجاهات من خلال الأليب والنصوص التي يتفاعلون معها تحقيقاً لوحدة اللغة واسها ما في تكوين شخصيات الناشئة.

٣. صوغ الأهداف المرسومة للقواعد التحوية صوغاً سلوكياً لأن هذا الصوغ يساعد على التقويم و اختيار المحتوى ووضوح الطريق والغاية وتنسيق الجهد، كما أنه يعد المعلمين والمتعلمين بالحافظ الذي يسهم في عملية الأداء، حتى يتمكن المعلمون من قيام بعملية التغذية الراجعة في كل درس من الدروس.

٤. التركيز على الموضوعات النحوية الوظيفية، ويقصد بها تلك الموضوعات التي تخدم الإنسان في حياته، وتلبى حاجته اللغوية، وتسهل له عملية التفاعل

الإجتماعي بحيث يقرأ بصورة سليمة، ويكتب بأسلوب سليم، ويعبر بشكل صحيح، ويستمع فتعينه معرفته النحوية على فهم ما يستمع إليه، ولن يأتي ذلك إلا إذا كانت ثمة دوافع تدفعه إلى التعلم، ولن يتتوفر الدافع إلا إذا أحس المتعلم أن الموضوعات التي يتعلّمها تلبي حاجته وترضي اهتماماته.

٥. التزام المنهجية في تقديم المباحث النحوية، إذ لوحظ في بعض المناهج أنّ الفعل المضارع المنصوب والمحزوم ورد قبل الأفعال الخمسة، وفي هذا اضطراب في التوزيع إذ إن المضارع يرفع بالضمة وبثبوت التنون، وينصب بالفتحة وبحذف التنون، ويجزم بالسكون وبحذف حرف العلة وبحذف التنون، فمن البديهي أن تكون حالة الرفع في الأفراد وفي الأفعال الخمسة قبل كل من النصب والجزم.

٦. ربط المباحث النحوية بكلياتها وادراجها تحت العناوين الرئيسية التي تنضوي تحتها حتى تكون الصور الكلية في أذهان الدارسين، ويلاقوا الشتات في المباحث النحوية التي يتعلّموها. فمبث الفعل المضارع ينضوي تحته المضارع المرفوع والمنصوب والمحزوم والمبني والمنفي والمؤكّد الخ.

٧. التركيز في التدريبات العلاجية في التمارين التي تشمل عليه كتب القواعد على مكان الخطأ من أساليب الناشئة وخاصة وتلك التي تتسرّب إلى أساليبهم من العامية مثل إسناد الفعل المعتل إلى الضمائر، الأمر المعتل الوسيط. إفراد الفعل إمام الفاعل المثنى والجمع الخ.

٨. التركيز على اكتساب الناشئة بعض المهارات النحوية في المرحلة الابتدائية من خلال القوالب اللغوية من غير الدخول في المصطلحات، كالتدريب على التطابق في استعمال كل من اسم الإشارة واسم الموصول والضمير وحالات الأفراد والثنية

والجمع وفي التذكير والتأنيث الخ. ومع النمو الفكري للناشئة في المراحلتين الإعدادية والمتوسطة فانتقل إلى بيان وظيفة الكلمة في الجملة، وتقديم المصطلحات من غير إسراف، مع التركيز على الجانب التطبيقي في الاستعمال.

٩. تنوع الأسئلة في التمارين على أن تحظى أسئلة الضبط والتعليل والإعراب والتكون بالعناية، مع عدم الإقصار على أسئلة التعرف والتكملة والتعدد والربط لأنها لا تؤدي إلى المستوى الأرقى في المحاكمة العقلية، كما أنها لا تستوفي مستويات الفهم والتطبيق والتحليل والتركيب والحكم.

١٠. اتباع التقويم المراحيي والبنياني في أثناء تدريس القواعد النحوية، وعدم الانتظار إلى مرحلة التقويم النهائي، ذلك لأن القواعد شأنها شأن الرياضيات يرتبط بعضها ببعضها الآخر، وما لم يكن المتعلم متمكنا من القاعدة السابقة ذات الارتباط الوثيق بالقاعدة الجديدة فلن يتمكن من اكتساب المهارة المتعلقة بالقاعدة الجديدة.

المبحث الرابع: مفهوم الرسوم البيانية

د. تدريس القواعد بالخطوط البيانية

طالب الكثير من المربين والمتخصصين بضرورة تيسير القواعد النحوية باستخدام لغة سهلة مباشرة، وتأكيد أهمية استخدام الوسائل التعليمية بتدريس القواعد، وقد استخدم بعض الباحثين جداول لتخليص القواعد وعرضها على الدارسين، ليسهل استيعابها، وتصور العلاقات فيما بينها.

أن الاعتماد على حواس التلميذ في طريقة التدريس باستخدام وسائل تعليمية يساعد على تثبيت المعلومات في ذهن التلميذ، بإشراك السمع والبصر في إدراك

المعلومات، فالاعتماد على النصوص الحسية يرسخ المعلومات والقواعد في الأذهان. وعليه يستحسن أن يكون كتاب القواعد في الصنوف الإبتدائية خاصة مصوران وأن تكون الصور ذات علاقة الموضوع الدرس.^{٢٦}

وتعد الرسوم من أقدم الوسائل التعليمية البصرية الحسية، وتحاكي عن الكلمية بقوتها تأثيرها وسهولة فهمها، وبقائها مدة أطول في الذاكرة فلرسوم أهمية كبيرة في الاتصال، لأنها تساعد على تذكر المفردات، وتفيده بشكل خاص في تعليم المفردات، وفي التمارين التحوية، وتصوير النصوص الأدبية، وموضوعات القراءة والتعبير.

ومن الرسوم المستخدمة في تدريس اللغة الرسوم البيانية، فهي من الوسائل الحسية المستخدمة في تعليم اللغة العربية، لأنها تحذب التلاميذ، وتحبب المادة إليهم، وتساعد على تثبيت المعلومات في أذهانهم، لإدراكها عن طريق الحواس المختلفة.

أن المعلم الناجح هو الذي يستطيع على الصوبات بتحويل المعلومات إلى رسومات بيانية جذابة يستطيع المتعلم من خلالها إدراك الحقائق بسرعة، بمقربتها بعضها بعض، استخلاص النتائج المطلوبة بسهولة. لأن استخدام الرسوم البيانية يكفل إعطاء المعاني الصحيحة ، من دون لبس أو غموض. فالطالب يستطيعون قراءة الرسوم البيانية بأنواعها بسهولة ودقة، ومن السهل أيضاً فهمها بمجرد النظر إليها.

إن الرسوم البيانية الخطية مفيدة في تعليم قواعد اللغة العربية لامكانية استخدامها في بيان الإتجاهات الأدبية، والخصائص الفنية، الفنون اللغة في عصورها المختلفة.

^{٢٦} طه علي حسين الدليمي، اتجاهات حديثة في تدريس اللغة العربية (عمان-الأردن: جداراً لكتاب العالمي، ٢٠٠٩) ص. ٣٠٧.

ويمكن القول بعد ذلك إن استخدام الوسائل التعليمية ليس حديثاً جديداً في مجال التربية والتعليم. فالعراقيون القدماء والمصريون استخدمو النماذج والرسوم، بوصفها وسائل تعليمية تساعدهم على عملية التعليم.

لقد وجدت الرسوم التوضيحية والصور مزينة جدران معابد قدماء المصريين، واستخدام الإغريق الرسوم والأشكال التوضيحية في التعبير. واستخدم المدرسوون الرومانيون الرسم والنحت، بوصفها وسائل لتحسين التدريس، فضلاً عن استخدام معينات بصرية في المدارس إلى جانب اللغة الفظوية.

أما العرب فكان لهم دور فعال في استخدام الوسائل التعليمية، لنقل الأفكار والمعارف. وأكد الرازى وابن الهيثم أهمية التجربة للوصول إلى معرفة الحقائق واستخدم (البيروني) الخرائط الفلكية، ووضع بالرسوم منازل القمر حول الأرض. واستخدم (ابن سينا) في تدريس الطب الرسوم والمخاطرات التي قام برسمها لتوضيح أعضاء جسم الإنسان.

ولقد استخدم الأدريسي الرسوم، بوصفها وسائل إيضاحية لفعاليات التدريس لفهم المعرفة النظرية، وأوصى ابن خلدون المعلمين بالاعتماد على الأمثلة الحسية في شرحهم وتدریسهم، لمساعدة المتعلمين على إدراك والفهم الصحيحين.

أما في الوقت الحاضر فقد أصبحت الوسائل التعليمية ضرورة من ضرورات المدرسة الحديثة. وأصبح لزاماً على المعلم أن يعتمد الوسائل التعليمية، لأنها تسهل عملية التعلم والتعليم، وتعمل على تثبيتها، فيما لو أحسن المعلم استخدامها.

٥. اللغة والرسوم البيانية

تعد الرسوم لغة جديدة، وشكلاً جديداً من الأشكال التعبير، فالتعبير بالرسم الخطوي كان نقطة البداية في اختراع اللغة المكتوبة. وتؤدي الرسوم دوراً أساسياً في عمليات التعليم، ومتماز عن الكلمة بقوّة تأثيرها، وسهولة فهمها وبقائهما مدة أطول في الذاكرة، لأنها تناطّب عين الفرد وفكره.

لقد استخدمت الصور والرسوم منذ (٣٩) قرناً، بوصفها وسائل إيضاح في الكتابة. وظهرت الرسوم في كثير من الرقم الطينية المندونة بالخط المسماري التي كان يستخدمها البابليون في التعليم.

وفي ميدان تعليم اللغات كان (كومينس) من أوائل الذين فطنوا إلى أهمية الرسوم، بوصفها وسائل معينة في تعليم اللغات اللاتينية، علماً بـ (كو مينس) عاش في المدة بين (١٥٩٢ - ١٦٧٠).

وأخذ استخدام الصور والرسوم في تدريس اللغات الأجنبية يتزايد ويتعاظم منذ أوائل القرن العشرين، وبظهور الطائق المباشرة في التدريس وكان لابد من استعمال وسائل معينة لتبيّن المعاني ل المتعلمين.

وأثبت تطور أبحاث علم اللغة التطبيقي، أنه من الممكن استخدام الرسوم في التعبير لا عن الأسماء فحسب، بل عن الأفعال والتراكيب النحوية.

أن الرسومات الخطية البسيطة تساعده المدرس على نجاح درسه، بجذب انتباه الدارسين، وتذكر الدارس هذه الرسوم الارتباط المثيرين السمعي والبصري بالمعنى لذا اعتمادات كتب تعليم اللغات الحية على الكلمة المكتوبة، بوصفها وسائل إيضاح

الأساسية تصاحبها الصور والرسوم التي تسائد القارئ على فهم معنى الكلمات المكتوبة.

إن الصور والرسوم أثبتت فاعليتها وجدواها في تعليم اللغات الأجنبية، لأن الرسوم توضح الأفكار والعلاقات المختلفة البصرية الجردة وتحل لها واقعية، بحيث يسهل إدراكها وفهم معناها.

تعد الرسوم من أقدم الوسائل التعليمية البصرية الحسية تتميز عن الكلمة بقوّة تأثيرها وسهولة فهمها، وبقائها مدة أطول في الذاكرة، فالرسوم أهمية كبرى في الاتصال، لأنها تساعده على تذكر المفردات، وتفيد خاصة في تعليم المفردات وفي التمارين النحوية، وتصوير النصوص الأدبية وموضوعات القراءة والتعبير. ومن الرسوم المستخدمة في تدريس اللغة الرسوم البيانية، تعد من الوسائل الحسية المستخدمة في تعليم اللغة العربية، لأنها تحذب التلاميذ، وتحبب المادة إليهم، وتساعد على تثبيت المعلومات في أذهانهم لإدراكها عن طريق الحواس المختلفة. لقد استخدمت الرسوم البيانية في تدريس اللغة العربية في المراحل الأولى من التعليم خاصة، لتساعد التلاميذ على فهم الكلمات، لما في ذلك من دلالات حسية تناسب طبيعة التعلم في هذه المرحلة.

إن تأكيد عمليات الشرح الحسية باستخدام الرسوم يرسخ المعلومات والقواعد في الأذهان ومن مزايا تلك الرسوم البيانية. أن هناك مزايا كثيرة للرسوم البيانية من أهمها:

- إِنَّهَا تجلب السرور للتلاميذ وتجدد نشاطهم.
- إِنَّهَا تعطي الدرس حياة، بما يتطلب استخدامها الحرية والعمل.
- إِنَّهَا ترهق الحواس وتدعو إلى دقة الملاحظة.

- إنّها تساعد على تثبيت الحقائق في أذهان التلاميذ، لأنّهم أدركوها عن طريق الحواس المختلفة.
- إنّها تجذب انتباه التلاميذ وتدفعهم إلى النشاط الذاتي.
- تحدد نشاط المتعلم وتشوّقه إلى الدرس.
- تبعد الملل نتيجة للمشاركة والعمل.
- تبني القدرة على الاستنتاج.
- سرعة توصيل الرسالة إلى التلاميذ.
- توضيح الحقائق والأفكار المجردة بصورة مرتّبة.
- توضيح العلاقات وتسلسل الأفكار والأحداث.
- تسلسل للقارئ استخلاص الصورة الإجمالية للموضوع دون جهد.
- تساعد على نجاح الدرس وجذب انتباهه التلاميذ وتذكرهم.
- تحقق المنهج التكاملـي إذ تظهر المواد المتفرقة في منهج واحد.

و. مبادئ واستخدامات الرسوم البيانية

أما في ما يخص مبادئ استخدام هذه الرسوم البيانية فيجب أن تتصرف بما يلي:

- للتعرف على ماهية الرسم البياني وحقيقة يجب أن يكون هناك عنوان للرسم.
- أن يكون العنوان مختصرًا واضحًا ليؤدي غرضه بسهولة.
- أن يكون عنوان الرسم مثبتاً في أسفله لا في أعلىه.
- بساطة الرسم، وتجنب الأمور غير الضرورية.
- تحديد المدفوع من إعداد الرسم البياني.
- إبراز المقارنات والعلاقات.

- بيان المصدر الذي أخذت منه البيانات.
- أن تكون الرسوم واضحة في حد ذاتها، وشارحة نفسها بنفسها من دون عناء في فهمها.
- أن يفهم التلميذ الرموز المستخدمة، ويمكن للمعلم ابتكار رموز يفهمها تلاميذه بسرعة.
- ولكي تحقق الرسوم البيانية الخطية أهدافها يجب مراعاة ما يلي :

 - تدريب المعلم نفسه على رسومها، وإعداد نموذج قبل بدء الدرس.
 - مناسبة الرسوب البيانية لمستوى التلاميذ.
 - فهم رموز الرسوم البيانية بتعريف الرموز المستخدمة وهنا المعلم يدرب تلاميذه على فهمها.
 - الإيجاز والاختصار بالتركيز على المعلومات الرئيسية، والابتكار عن المعلومات المتوسطة.
 - الدقة العلمية.
 - البساطة وسهولة التفسير.
 - جعل الرسم مناسباً وحالياً من التعقيد والغموض.
 - إشراك التلميذ في استخدام الوسيلة.
 - التشويق والترغيب لجذب انتباه التلاميذ.
 - أن تكون الوسيلة في وضع مناسب للتلميذ جميعاً في حالة عرضها عليهم.

الفصل الثالث

منهج البحث

المنهج المستخدم لهذا البحث هو منهج البحث والتطوير الذي تهدف للحصول على نتاج معين وتجربة فعالة^{٢٧}. يعني الإنتاج كتاب المصاحب المتتطور لتنمية كفاءة التراكيب النحوية بمدرسة الحكمة المتوسطة الإسلامية. وأما نوعية المدخل في هذا البحث هو المدخل الكيفي والمدخل الكمي. فالكيفي حيث يتعامل الباحث مع مجتمع وتجمع منهم البيانات بطريقة الملاحظة أو المقابلة^{٢٨}. والكمي لبحث العلاقة ولبيان أسباب التغيرات في واقع اجتماعي^{٢٩}

د. مدخل البحث ومنهجه

يريد الباحث أن يتطور كتاب المصاحب على شكل نوذجي إجرائي procedural و هو وصفي يدل على خطوات معينة لابد اتباعه لإنتاج النتاج، هي اتباع خطوات على إجراءات التي شرح سوجيونو في كتابه وستعرضها الباحث في إجراءات البحث والتطوير.

²⁷. Sugiyono, **metode penelitian kuantitatif kualitatif dan R&D** (bandung: alfabeta, 2012), hlm.297.

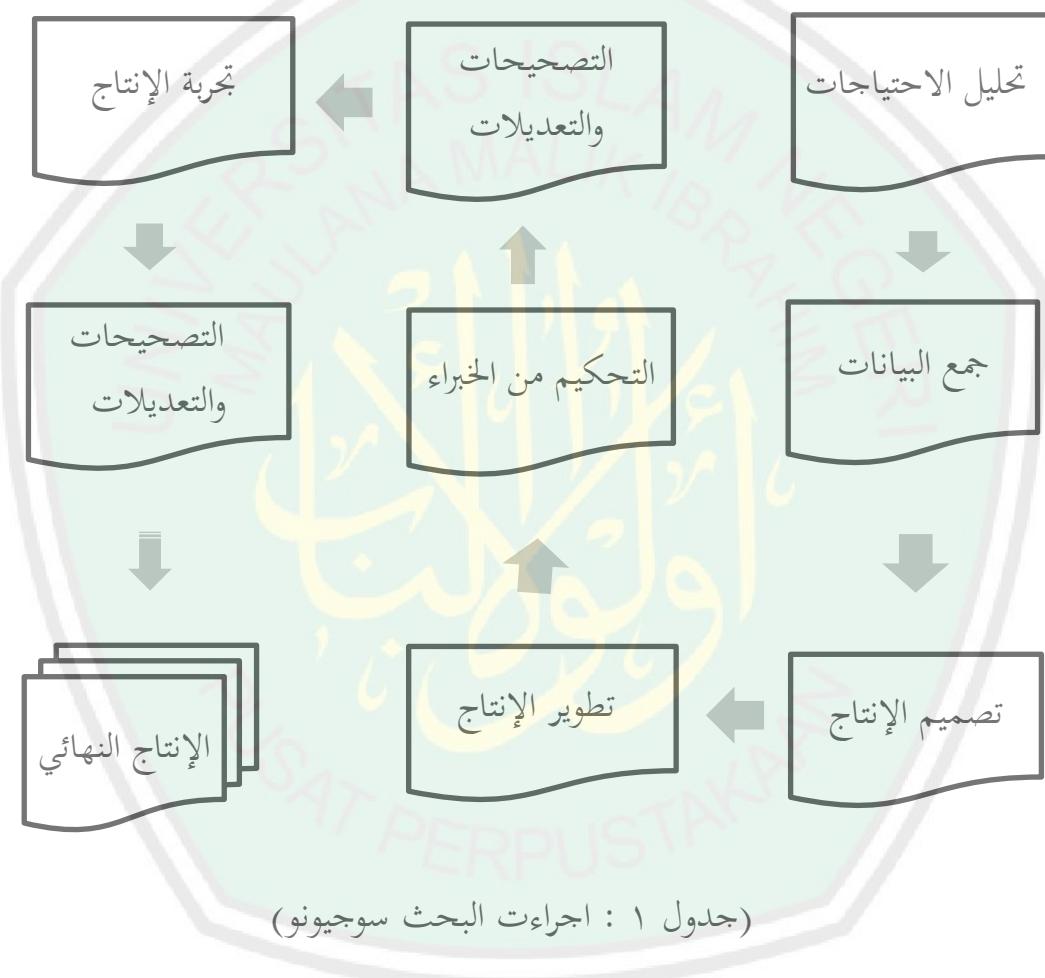
²⁸. Sugiyono, hlm.7.

²⁹. Nana syaodih sukmadinata, **metode penelitian pendidikan** (Bandung: Remaja Rosdakarya,2007), hlm. 12-20

٥. إجراءات البحث والتطوير

تكون إجراءات هذا البحث والتطوير باستخدام خطة سوجييونو (Sugiyono R&D)

يعني منهج البحث المستخدم للحصول على إنتاج معين وتجربة فعالية^{٣٠}، كما يلى:



^{٣٠}Sugiyono, metode penelitian kuantitatif kualitatif dan R&D (bandung: alfabeta, 2012), hlm. 298

البيان:

- ١ - تحليل الاحتياجات، وتقوم باللحظة لمعرفة أحوال عملية تعليم التراكيب النحوية في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكمة، واللحظة لكل نواحي الكتاب التعليمي، وبالقمابة مع مدير المدرسة ومدرسي اللغة العربية لمعرفة أهمية ومشكلات الكتاب الأساسي المستخدم لتعليم كفاءة التراكيب النحوية بمدرسة الحكمة المتوسطة الإسلامية، ثم وبالتوزيع الاستبانة والاختبار على التلاميذ لمعرفة كفاءتهم وإحتياجاتهم وميولهم في تعلم التراكيب النحوية.
- ٢ - جمع المعلومات، الباحث يجمع المعلومات والوثائق المتعلقة بكتاب المصاخب المتطور بكيفية تصميم الكتاب تخطيطاً وتطويراً.
- ٣ - تصميم الإنتاج، تصميم صورة العامة لكتاب المصاخب، سيتطور الباحث هذا الكتاب على أساس الألوان ورمز التراكيب النحوية المناسبة والتدريبات المتنوعة.
- ٤ - تطوير الإنتاج، تطوير كتاب المصاخب من ناحية صياغة الألوان ورمز التراكيب النحوية المناسبة والتدريبات المتنوعة، ثم عرض البيان عن إنتاج تصميم تطوير كتاب المطور لسهولة الخبراء في ملاحظته وتحكيمه.
- ٥ - التحكيم من الخبراء. الخبر في مجال محتوى الإنتاج حسب اللغة في كتاب المطور. وخبير في مجال تخطيط الإنتاج حسب تصميم التطوير لكتاب المطور. سيرسل الباحث كتاب المطور إليهم ليقوم بتحكيم وتقديم وإعطاء الاقتراحات والإضافات والإرشادات.

- ٦- التصحيحات والتعديلات، وتكون بتصحيح الأخطاء والنقصان الموجودة حسب التحكيم والإرشادات من الخبراء .
- ٧- تجربة الإنتاج، وهذه بتطبيق المادة في كتاب المطور الجديدة داخل الفصل، وبعدها القياس بالمقارنة بين الاختبارين القبلي والبعدى لمعرفة مدى فعالية هذ الكتاب المطور. ويجري هذ البحث لمدة ٦ لقاءات،
- ٨- التصحيحات والتعديلات، تكون بإعطاء الإصلاحات الأخيرة حسب تحليل وتقويم من التجربة والاستبانة.
- ٩- الإنتاج النهائي، الاقتراحات والتقديرات من الخبراء والأراء التلاميذ ونتيجة لهم في الاختبارين، يرجو الباحث أن يكون هذا كتاب المساعيد بفعاليته مستخدم في عملية تعليم اللغة العربية لتنمية كفاءة التراكيب المنحوية بمدرسة الحكمة المتوسطة الإسلامية إن شاء الله.

٩. تجربة المنتج

٦. تحطيط التجربة

يقوم الباحث في هذا البحث والتطوير بتجربة المجموعة الواحدة على الفصلان الشنان طالبا، وتجرى هذه التجربة بإلقاء الاختبار القبلي، وبعده إلقاء المادة المطورة في كتاب المصاحب المطور ثم الاختبار البعدي. وتعرض عملية التجربة كما يلي:

الرقم	اللقاء	الوقت	المادة
١	الأول	٣١ أكتوبر ٢٠١٧ م	الاختبار القبلي
٢	الثاني	٦ نوفمبر ٢٠١٧ م	الجملة الإسمية
٣	الثالث	٧ نوفمبر ٢٠١٧ م	ضمير منفصل و متصل
٤	الرابع	٨ نوفمبر ٢٠١٧ م	الإسم الإشارة
٥	الخامس	٩ نوفمبر ٢٠١٧ م	الإسم الإستفهام
٦	السادس	١١ نوفمبر ٢٠١٧ م	المبتدء و الخبر
٧	السابع	١٣ نوفمبر ٢٠١٧ م	الجملة الفعلية
٨	الثامن	١٤ نوفمبر ٢٠١٧ م	الفعل الماض
٩	التاسع	١٥ نوفمبر ٢٠١٧ م	الفعل المضارع
١٠	العاشر	١٦ نوفمبر ٢٠١٧ م	الفعل الأمر
١١	الحادي عشر	١٨ نوفمبر ٢٠١٧ م	الفاعل
١٢	الثاني عشر	٢٠ نوفمبر ٢٠١٧ م	التقويم بلعبة
١٣	الثالث عشرة	٢١ نوفمبر ٢٠١٧ م	الاختبار البعدى

٧. أفراد التجربة

أما أفراد التجربة يختار الباحث خبيرا في مجال المحتوى واللغة وخبيرا في مجال تصميم الإنتاج لتحكيم الكتاب المطور. ثم فاعل التجربة أيضا هو مدرس الكتاب الأساسي للغة العربية في مدرسة الحكمة المتوسطة الإسلامية.

٨. البيانات البحث

أ) البيانات الكيفية

- البيانات من نتائج الملاحظة عن عملية تعليم كتاب المصاحب بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكمة
- البيانات من نتائج المقابلة مع مدرس الكتاب الأساسي بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكمة عن أحوال عملية التعليم وعن آرائهم بتطوير كتاب المصاحب.
- الاقتراحات والإضافات من الخبراء عن ما يتعلق بالكتاب المطور تصميماً وتطوراً.

ب) البيانات الكمية

- بيانات من الطلبة حسب تقويم من الاختبار القبلي والبعدي عن فعالية كتاب المصاحب لتركيب النحوية.
- بيانات من التلاميذ المتوسطة حسب الاستيانة عن آرائهم ورغبتهم بعد استخدام كتاب القراءة الرشيدة المطور.
- البيانات من نتائج الاستيانة على تلاميذ المتوسطة عن حاجاتهم وميولهم ورغبتهم في تعلم كتاب المصاحب لتركيب النحوية.
- البيانات من نتائج الاستيانة المدرس بعد استخدام كتاب المطور
- البيانات من الخبراء عن تحكيم كتاب المصاحب لتركيب النحوية.

٩. أسلوب جمع البيانات

(ت) الملاحظة

الملاحظة هي وسيلة يستخدمها الإنسان ليجمع الخبرات والمعلومات من خلال ما يسمع ويشاهد^{٣١}، وتكون أداة مهمة للباحث لجمع الوثائق والبيانات المتعلقة بكتاب المصاحب، وعن أحوال الطلبة عند التعلم بمدرسة المتوسطة

الإسلامية الحكمة

(ث) المقابلة

المقابلة هي أداة هامة للحصول على المعلومات من خلال مصادرها البشرية^{٣٢}، فيستخدمها الباحث لجمع البيانات عن آراء بعض المدرس عن أهمية كتاب المصاحب في تنمية كفاءة التراكيب النحوية، وعن خصائص أحوال التلاميذ في التعلم.

ج) الاستبابة

تعتبر الاستبابة أداة ملائمة للحصول على معلومات وبيانات وحقائق مرتبطة بواقع معين، ويقدم بشكل عدد من الأسئلة يطلب الإجابة عنها من قبل عدد الأفراد المعينين بموضوع الاستبابة.^{٣٣} ويستخدم هذا الاستبابة لجمع معلومات

^{٣١}. ذوقان عبيادات وعبد الرحمن عدس وكايد عبد الحق، **البحث العلمي، مفهومه-ادواته-اساليبه** (رياض: دار اسامة للنشر والتوزيع، ١٩٩٨)، ص. ١٤٩.

^{٣٢}. ذوقان عبيادات وعبد الرحمن عدس وكايد عبد الحق، ص. ١٣٥.

^{٣٣}. نفس المرجع، ص. ١٢١.

الתלמיד מعرفתם الأولية וاحتياجاتهم ומיעולם בלמידה כפאה הדריכים הנحوית בספר המחבר לפני תجربת היצירה ומן ארכיהם על'utilית השימוש בספר המופיע לאחר תجربת היצירה. והשכלה על אراء الخبراء בתחום הכתוב והתخطيط نحو قيمة היצירה מתוך ספר הקריאה הרשيدة ולימוד הנושאים הדרושים לאחד בהן שיפור היצירות והשינויים. והשכלה על אراء המدرس לאחר השימוש בספר המופיע.

١٠. **تحليل البيانات**

تحليل البيانات تتكون من:

ت) تحليل البيانات الوصفية مستخدمة ل:

(١) **تحليل الاحتياجات بعد المقابلة محاضرة و الطلبة بطريق المقابلة المباشرة ونوعيته الحرة.**

(٢) **تحليل نتائج الإستبانة من تحكيم الخبراء**

ث) تحليل البيانات الكمية

(٣) تحليل البيانات من الإستبانة

تحليل الاستبانة الذي تستخدم الباحث مقياس ليكر特 (Likert) وهو أسلوب لقياس السلوكيات في الاختبار النفسي. وفي هذا المقياس يلزم التלמיד إجابة الأسئلة السلبية والإيجابية^{٣٤}، وفي كل البنود ينقسم إلى خمس درجات وهي:

³⁴. Zaenal Arifin, **Evaluasi Pembelajaran Prinsip Teknik Prosedur** (Bandung: pt.remaja rosda karya, 2009), hlm. 159

درجة	صفة
٤	جيد جداً
٣	جيد، جذاب، مناسب، واضح
٢	مقبول
١	ناقص
٠	ناقص جداً

لمعرفة صحة الإنتاج فلابد على البيانات أن تبدها على البيانات الكمية بالرموز التالي:

$$P = \frac{\sum xi}{\sum x} \times 100\%$$

البيان:

P : المؤية الصلاحية

$\sum xi$: مجموعة القيمة المحسوبة

$\sum x$: مجموعة الأسئلة ضرب على قيمة الأعلى

٤) تحليل البيانات من الإختبار

وتحلل الباحث بيانات الاختبار من النتائج المتحصلة عليها ذات الدلالة الإحصائية الوصفية (*Descriptive Analysis Statistic*). وهي نتائج الطلبة من الاختبار القبلي والبعدي لمعرفة نجاح التلاميد واستيعابهم في فهم مادة الصرف. ويختار الباحث اختبار - ت (*T-Test*) فيما يلي شكل الرمز المستخدم لاختبار - ت (*t-test*) :^{٣٥} وتعقد بالبرنامج SPSS

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum x^2 d}{N(N-1)}}}$$

البيان:

Md = المتوسط من نتيجة الاختبار القبلي والبعدي

Xd = الإنحراف من كل الموضوع

N = الموضوع في العينة

^{٣٥}. Suharsimi Arikunto, **Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik**, (Jakarta: PT, Rineka Cipta, 2010).hal. 349-350.

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

يقدم الباحث في هذا البحث يتم إعداد مواد كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣ لمادة التراكيب النحوية بالتطبيق على الطلبة المدرسة المتوسطة الحكمة في الفصل السابع والفصل الثامن ماموجو سلاويسى الغربية كما يلي:

المبحث الأول: إعداد مواد كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣

لمادة التراكيب النحوية بمدرسة المتوسطة الحكمة

- أ- تحليل الاحتياجات والمشكلات أو الدراسة المبدئية**
 - ١. الملاحظة عن تعليم اللغة العربية بمدرسة المتوسطة الحكمة فصل السابع والثامن للحصول على المعلومات عن تعليم اللغة العربية في المدرسة، من ناحية مضمون المنهج الدراسي والكتاب المدرسي والطلبة ومعلمي اللغة العربية، قام الباحث بالملاحظة في مدرسة المتوسطة الحكمة فصل السابع والثامن، فإن هذه الملاحظة خطوة أولى من مراحل إعداد مواد كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣ لمادة التراكيب النحوية. وعملية هذه الملاحظة يوم الإثنين في التاريخ ٤ من شهر سبتمبر ٢٠١٧. أما البيانات التي حصل عليها الباحث في المدرس كما تلي:**

أ) البيانات عن المنهج الدراسي

عملية التدريس في تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة تتبع إلى منهج

الشؤون الدينية القومى يعني المنهج ألفين ثلاثة عشر (K13).

ب) البيانات عن المواد الدراسية لدرس اللغة العربية

كانت المواد الدراسية في تعليم التراكيب التحوية لفصل السابع و الثامن، فهى :

١ - الفصل السابع، فهى : الضمائر الإشارة المفردة + اسم، الضمائر

الإشارة المفردة + اسم + الضمائر المتصلة، المبتدأ والخبر، الأرقام

١٠٠ ، (أنا، أنت، هو، هي، نحن) + فعل مضارع

٢ - الفصل الثامن، فهى : استفهام، جملة (جملة فعلية و جملة إسمية)،

الضمائر للمفرد والضمائر للجمع، فعل مضارع + أن + فعل مضارع،

الفعل الماضي

ت) البيانات عن معلمى اللغة العربية

كان معلم اللغة العربية في هذه المدرسة شخصين، والتفضيل كما يلى:

المجدول (٤٠١)

معلم اللغة العربية واللغة العربية الأدبية بمدرسة المتوسطة الحكمة

الرقم	الأسماء	الدرج العلمي	تخصص	المادة التعليمية	معلم لفصل
١	أني بريرة التقية	الماجستير	في قسم تعليم اللغة العربية	اللغة العربية	السابع

الثامن	اللغة العربية	في قسم تعليم اللغة العربية	بكالوريوس	هيدايانا	.٢
--------	---------------	-------------------------------	-----------	----------	----

٢. المقابلة مع معلمي اللغة العربية في مدرسة المتوسطة الحكمة ماموجو

سولاويس الغربية

قبل القيام بإعداد مواد كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣
لادة التراكيب النحوية، قام الباحث بال مقابلة مع أستاذة أني بريرة التقية معلم اللغة
العربية في مدرسة المتوسطة الحكمة ماموجو سولاويس الغربية. بالإضافة إلى ذلك، قام
بالمقابلة مع أستاذة هيدايانا معلم اللغة العربية أيضاً. حدث الباحث مقابلة يوم الإثنين
في التاريخ ٢٤ من شهر يوليو ٢٠١٧ م.

تهدف هذه المقابلة إلى الحصول على المعلومات عن تعليم اللغة العربية في
المدرسة وت تكون أسئلة المقابلة من طريقة تعليم اللغة العربية في المدرسة خاصة عن طريقة
تعليم اللغة العربية لمهارة الكلام والمشكلات التي يواجهها الطلبة في تعليم اللغة العربية.
ومن هذه المقابلة حصل الباحث على المعلومات التالية:

(١) التعليم في هذه المدرسة تناسب عن النظام من الشؤون الدينية ولكن المواد

تراكيب نحوية ناقص ويحتاج إلى المواد الإضافية

(٢) المشكلة الكثيرة بعد قلة المواد نحوية هي لا يوجد الوسيلة التعليمية في تعليم

اللغة العربية خصوصاً عند تعليم التراكيب نحوية.

(٣) كل الطلاب يشعرون أن اللغة العربية مهمة جداً لأنهم يتعلمون اللغة العربية

لفهم القرآن والكتب الإسلامية و لغة دين الإسلام.

٤) أَمّا إِسْتِحْبَاتُ الطَّلَابِ فِي تَعْلِيمِ التَّرَاكِيبِ النَّحْوِيَّةِ يَشْعُرُونَ بِالْمُهَلَّةِ وَ لَا نِشَاطَةَ عِنْدِ تَعْلِمَهَا. لَأَنَّ الْكِتَابَ الْمَدْرَسِيَّ غَيْرُ جَيدٍ وَ غَيْرُ وَاضِعٍ فِي شُرْحِ مَوَادِ التَّرَاكِيبِ

النحوية

٥) بَعْضُ الطَّلَابِ لَمْ يَفْهَمُوا المَادَةَ الْتَّعْلِيمِيَّةَ بِالْجَيْدِ لَأَنَّ بَعْضَ الطَّلَابِ يَسْكُنُونَ فِي الْمَعْهُدِ وَمِنْ بَعْضِهِمْ يَسْكُنُونَ فِي الْبَيْتِ، لَأَنَّ الطَّلَابَ خَارِجَ الْمَعْهُدِ لَا يَوْجِدُونَ الدُّرْسَ إِلَّا ضَافِيَّ عَنِ الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ.

٦) الْحَصَّةُ الْدَّرَاسِيَّةُ لِتَعْلِيمِ الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ مِرْتَيْنَ الثَّنَانَ فِي الْأَسْبُوعِ الْوَاحِدِ. الْحَصَّةُ تَعْلِيمِ الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ لِفَصْلِ السَّابِعِ هِيَ فِي يَوْمِ الْثَّلَاثَاءِ عَلَى السَّاعَةِ ٨:٠٠ وَ ١٠:٣٠. أَمّا الْحَصَّةُ تَعْلِيمِ الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ لِفَصْلِ الثَّامِنِ هِيَ فِي يَوْمِ الْخَامِسِ عَلَى السَّاعَةِ ١٠:٣٠ وَ السَّاعَةِ ١١:٠٠.

٧) وَعَمَلِيَّةُ التَّعْلِيمِ لِمَادَةِ التَّرَاكِيبِ النَّحْوِيَّةِ هِيَ إِلَيْهِ اسْتِادَةُ تَقُومُ أَمَامَ الطَّلَابِ ثُمَّ تَكْتُبُ مَوَادِ التَّرَاكِيبِ النَّحْوِيَّةِ عَلَى السُّبُورَةِ وَ تَشْرِحُ اسْتِادَةُ مَوَادِ التَّرَاكِيبِ النَّحْوِيَّةِ وَالآخِرَةُ إِعْطَاءُ التَّمَرِينَاتِ عَنِ التَّرَاكِيبِ النَّحْوِيَّةِ مِنْ كِتَابِ الْمَدْرَسِيِّ عَلَى مِنْهَجِ ٢٠١٣.

٨) الطَّلَابُ لَا يَمْلُكُونَ الْكِتَابَ الْمَدْرَسِيَّ حَتَّى الطَّلَابُ لَا يَسْتَطِعُونَ تَعْلِيمَ الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ بِإِسْتِقْلَالٍ أَوْ تَعْلِيمَ الْلُّغَةِ عَلَى النَّفْسِهِ.

٩) مَوَادِ التَّرَاكِيبِ النَّحْوِيَّةِ فِي الْكِتَابِ الْمَدْرَسِيِّ عَلَى مِنْهَجِ ٢٠١٣ هِيَ الْمَوَادُ الْأَسَاسِيَّةُ فِي تَعْلِيمِ التَّرَكِيبِ النَّحْوِيَّةِ وَ الطَّلَابُ يَحْتَاجُونَ إِلَى الْمَوَادِ إِلَّا ضَافِيَّ لِتَرقِيَّةِ كَفَائِةِ التَّرَاكِيبِ النَّحْوِيَّةِ.

بـ- جمع البيانات

بعد عملية الدراسة المبدئية بدأ الباحث أن يجمع المعلومات والوثائق المتعلقة لإبحاز وتنفيذ عملية إعداد مواد كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣ لمادة التراكيب النحوية بمدرسة المتوسطة الحكمة هي من الكتب المدرسية العربية على المنهج ٢٠١٣ في المرحلة المتوسطة.

ويتم الباحث اختيار تصميم الكتاب المصاخب من الكتاب اتجاهات حديثة في تدريس اللغة العربية ومؤلفه د. طه علي حسين الدليمي و د. سعاد عبد الكريم الوائل. وبعد قرأ الكتاب اتجاهات حديثة في تدريس اللغة العربية، يختار الباحث تصميم الكتاب المصاخب على أسلوب الرسوم البيانية لأن هذه الأسلوب الاعتماد على حواس الطالب في طريقة التدريس باستخدام وسائل تعليمية يساعد على تثبيت المعلومات في ذهن الطالب، بإشراك السمع و البصر في إدراك المعلومة، فالاعتماد على الصور الحسية يرسخ المعلومات والقواعد في الأذهان وأن يكون الكتاب المصاخب جذابة و سهلة على الفهم.

ثم يتم الباحث اختيار المواد التطويري من بعض كتب تعليم اللغة العربية و تعليم النحو كمالي: كتاب العربية لغير العرب (المستقل) ومؤلفه أ. صاحب خيران. كتاب Bahasa Arab Al-quran II, III الواضح ومؤلفه علي الحارم ومصطفى أمين. كتاب ملخص قواعد اللغة العربية ومؤلفه فؤاد نعمة. المواد المؤخذة من هذه الكتب يتعلق بمواد كتاب المدرسي على منهج

جـ- إعداد الإنتاج

بعد أن يحلل الباحث أسئلة المقابلة مع معلمي اللغة العربية وجمع المعلومات، بدأ الباحث بإعداد مواد كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية لمادة التراكيب النحوية بمدرسة المتوسطة الحكمة.

وهذه عملية إعداد مواد كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية لمادة التراكيب النحوية بمدرسة المتوسطة الحكمة. استخدام الباحث الخطوات كما تلي: ترتيب المواد المطورة يتكون من : الغلاف الأمامي، المقدمة، ومحويات الكتاب، والأهداف الكتاب، والدليل المعلم، و الطريقة الكتاب، والأسئلة وقد طور الباحث مواد تعليم التراكيب النحوية ويتم على المواصفات الآتية:

١. غلاف امامي بدلته الباحث بعرض الجذابي، إسمه "كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية بمادة التراكيب النحوية" والمستوى وإسم المؤلف. بشكل مطبوع ورقي وحجم الأوراق من الكتاب هو (hardcopy) (A4)
٢. المقدمة ومحوي الكتاب لتعرف الكتاب المطور من نسبة العام.
٣. دليل المعلم، كتب الباحث دليل المعلم يحتوى على بيانات الدرس وطريقة تقديم كتاب المصاحب.
٤. محويات الكتاب لإرشاد القارئ في بحث الصفحة.
٥. تقديم مواد كتاب المصاحب بالرسوم البيانية والكتاب الملون ليسهل الطلاب على فهم المواد لمادة التراكيب النحوية

٦. المواد المطورة مُؤخذة من الكتاب المدرسي لتعليم اللغة العربية على المنهج ٢٠١٣

لفصل السابع والثامن وكتب النحو الذي يتعلق باحتياجات الطلاب.

٧. إعطاء التدريبات الاستعائية المتنوعة يعني استيعاب الطلبة على كفالة النحوية،

وعلى استخدامه في الكلمة والجملة المفيدة، لكل درس يحتوى على التدريبات.

٨. قائمة المراجع

د- تصديق الإنتاج أو تحكيم الخبراء

حكم الباحث خبيران الثنان في مجال تعليم اللغة العربية بعد تطوير كتاب المصاحب متعدد اللغة للمدرسة المتوسطة وطالب منهم التصحح والتصويب للمادة المصممة، ويستهدف التحكيم لمعرفة جودة إعداد كتاب المصاخب لتعليم اللغة العربية بمادة التراكيب النحوية، والخبير الأول الدكتور أوريل بحر الدين الماجستير وهو محاضر في قسم تعليم اللغة العربية بكلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. والخبير الثاني الدكتور توفيق الماجستير هو محاضر في قسم تعليم اللغة العربية بكلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

ولتحقيق ما أعد الباحث لإعداده، طرح الاستبانة له كما يلي:

المجدول (٤٠٢)

استبانة الخبير الأول: (د. محمد يوسف)، والخبير الثاني: (د. سينجيج كوسوارданا)

تحكيم عن اللغة و المحتوى من الخبير الأول

التقدير : (١) ضعيف (٢) مقبول (٣) جيد (٤) جيد جدا					العناصر التحكيم
٤	٣	٢	١	البنود	
✓				- لغة الكتاب سهلة	لغة الكتاب
✓				- لغة الكتاب مفهومة	
✓				- لغة الكتاب واضحة	
✓				- التدرج	
✓				- لغة الكتاب مناسبة للطلبة المتوسطة	
	✓			- التراكيب قواعدها صحيحة	
✓				- أصواتها مناسبة للطلبة	
✓				- اختيار المفردات بناء على الشيوع	
✓				- مفرداتها مفهومة	
✓				- وضوح الأهداف	ملائمة المواد
✓				- المعاملة بين الطلبة	
✓				- سهولة التعليم	
✓				- الربط بين المواد	
✓				- التدرج	
				- ملائمة بحاجة الطلبة	
	✓			- التعليمية	
	✓			- النفسية	
	✓				

			- اللغوية	
✓			- واسعة الموارد ودقة	
✓			- صدق الموارد التعليمية	
✓			- عدد المفردات	
✓			- أشكال الأنشطة	
✓			- الوضوح في دليل المعلم	عرض المادة
✓			- الترتيب في تقديمها	
✓			- صحة النص	
✓			- اختيار المفردات بناء على الشيوع	
✓			- الطريقة المستخدمة	
✓			- استخدام الحروف ونوعها ومقاييسها	الرسم البياني
✓			- الترتيب في الكتابة	
✓			- الإخراج الفني	
✓			- مناسبة عدد التدريبات	التقويم
✓			- تعليمات تدريبات مناسبة	
✓			- إعطاء أمثلة لتأدية التدريبات	
✓			- لا يشتمل الاختبار على مواد خارج ما درسه الطلبة	
✓			- الأسئلة لقياس قدرة الطلبة لكتفافة التراكيب النحوية	
	✓		- مناسبة أشكال التدريب	

- يتضح من الجدول السابق، أن نتيجة مادة اللغة العربية المطورة على حسب تصديق خبير في مجال اللغة العربية ومحظى المادة بالتقدير "جيد جدا" هي:
- (١) لغة الكتاب سهلة
 - (٢) لغة الكتاب مفهومة
 - (٣) لغة الكتاب واضحة
 - (٤) التدرج
 - (٥) لغة الكتاب مناسبة للطلبة المتوسطة
 - (٦) أصواتها مناسبة للطلبة
 - (٧) اختيار المفردات بناء على الشيوع
 - (٨) مفرداتها مفهومة
 - (٩) سهولة التعليم
 - (١٠) الربط بين المواد
 - (١١) التدرج
 - (١٢) واسعة المواد ودقة
 - (١٣) صدق المواد التعليمية
 - (١٤) عدد المفردات
 - (١٥) أشكال الأنشطة

- (١٦) الوضوح في دليل المعلم
- (١٧) الترتيب في تقديمها
- (١٨) صحة النص
- (١٩) اختيار المفردات بناء على الشيوع
- (٢٠) استخدام الحروف ونوعها ومقاييسها
- (٢١) الترتيب في الكتابة
- (٢٢) الإخراج الفني
- (٢٣) مناسبة عدد التدريبات
- (٢٤) تعليمات تدريبات مناسبة
- (٢٥) إعطاء أمثلة لتأدية التدريبات
- (٢٦) لا يشتمل الاختبار على مواد خارج ما درسه الطلبة
- (٢٧) الأسئلة لقياس قدرة الطلبة لاصوات العربية

وأما نتيجة مادة اللغة العربية المطورة في مجال اللغة العربية ومحفوظ الماده بالتقدير

"جيد" هي:

- (١) التراكيز قواعدها صحيحة وضوح الأهداف
- (٢) وضوح الأهداف
- (٣) المعاملة بين الطلبة

٤) ملائمة بحاجة الطلبة (التعليمية، النفسية، اللغوية)

٥) الطريقة المستخدمة

٦) مناسبة أشكال التدريب

الجدول (٤٠٣)

مسافات تحديد نتيجة استبانة عن آراء الخبراء في كتاب المصاحب

تقدير الجودة	مسافات تحديد النتيجة	الرقم
جيد جدا	% ١٠٠-٨٠	٤
جيد	% ٧٩-٦٠	٣
ضعيف	% ٥٩-٤٠	٢
ضعيف جدا	% ٣٩-٠	١

الجدول (٤.٤)

تحليل نتيجة التصديق من الخبر الأول عن اللغة ومحفوی المادة

مجموعه الدرجة	التكرار	التقدير
١٠٤	٢٧	جيد جدا
١٨	٦	جيد
-	-	مقبول
-	-	ضعيف
١٢٢	٣٣	مجموعه

$$P = \sum \chi^i \times \frac{100}{\sum \chi}$$

$$132 = \sum \chi$$

$$122 = \sum \chi^i$$

$$92.4\% = \frac{100}{132} \times 122$$

ومن نتيجة السابقة كانت نتيجة من تحكيم الخبر الأول في مجال اللغة

والمحفوی من الكتاب المصاحب. وحصلت النتيجة ٩٢،٤٪ من المستوى جيد جدا.

تحكيم عن التصميم من الخبرير الثاني

درجات التقويم				العناصر للمادة	رقم
٤	٣	٢	١	التصميم على الغلاف كتاب المصاحب	١
✓				لون و غلاف هذا كتاب المصاحب	٢
✓				الحجم هذا كتاب المصاحب سهلة ليحمل الطلبة	٣
	✓			التصميم هذا كتاب المصاحب كان المواد بالرسوم البيانية الجذابة	٤
	✓			هذا كتاب المصاحب يصمم جيدا ويستطيع الطلبة أن يحمله في أي المكان سهلة	٥

الجدول (٤٠٥)

مسافات تحديد نتيجة استبيانة عن آراء الخبراء على كتاب مصاحب

تقدير الجودة	مسافات تحديد النتيجة	الرقم
جيد جدا	% ٨٠-١٠٠	٤
جيد	% ٦٠-٧٩	٣
ضعيف	% ٤٠-٥٩	٢
ضعيف جدا	% ٠-٣٩	١

الجدول (٤.٤)

تحليل نتيجة التصديق من الخبير الثاني عن تصميم كتاب المصاحب

مجموعه الدرجة	التكرار	التقدير
٨	٢	جيد جدا
٦	٢	جيد
-	-	مقبول
-	-	ضعيف
١٤	٤	مجموعه

$$P = \sum \chi^i \times \frac{100}{\sum \chi}$$

$$16 = \sum \chi$$

$$14 = \sum \chi^i$$

$$\% 8.75 = \frac{100}{16} \times 14$$

ومن نتيجة السابقة كانت نتيجة من تحكيم الخبير الثاني في مجال تصميم

الكتاب المصاحب. وحصلت النتيجة ٨.٧٥ % من المستوى جيد جدا.

٥- تحسين الانتاج

وفقاً لهذا التحكيم فإن الباحث قد حصل جودة كتاب المصاحب على نتيجة جيد جداً. إضافة إلى ذلك حصل على البيانات من الاقتراحات والتعليقات حول كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية بمادة التراكيب النحوية. والاقتراحات والتعليقات منه كما يلي :

- ١) أن يصحح بعض الكتابات الخاطئة
- ٢) أن يضع دليل الترجمة (Transliterasi)
- ٣) أن يضع الأهداف التعليمية

واستجابة للتعليقات والاقتراحات فيقوم الباحث بالتصحيحات

و- تجربة الانتاج ١ لكتاب المصاحب

وبعد أن مر الباحث بتحسين التقويمات من الخبراء لكتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية بمادة التراكيب النحوية، فبدأ أن يقوم بالتجربة الميدانية بمدرسة المتوسطة الحكمة ماموجو سلاويس الغربية على الفصل السابع والثامن وعدد الطلبة لفصل السابع والثامن ٢٠ طالباً.

ز- التحسين الأول

وبعد أن قام الباحث بالتجربة الميدانية الأولى فوجد عدة التقويمات فقام بالتعديل قبل الإنتاج النهائي لكتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية لمادة التراكيب النحوية بمدرسة المتوسطة الحكمة (بالتطبيق على الطلبة فصل السابع والثامن في مدرسة المتوسطة الحكمة ماموجو سلاويس الغربية)

ح-تجربة الانتاج ٢ لكتاب المصاحب

وبعد أن مر الباحث بتحسين التقويمات من الخبراء لكتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية بمادة التراكيب النحوية، فبدأ أن يقوم بالتجربة الميدانية الثانية في مدرسة المتوسطة الحكمة

في فصل السابع حتى فصل الثامن وعدد الطلبة ٤٠ طالباً وتستغرق شهراً من التاريخ ٣١ أكتوبر حتى ٢٢ نوفمبر ٢٠١٧ م

طـ التحسين الثاني

وبعد أن يقوم الباحث بالتجربة الميدانية الثانية فوجد عدة تقويمات فقام بالتعديل قبل الإنتاج النهائي لكتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية لمادة التراكيب النحوية بتطبيق على الطلبة في مدرسة المتوسطة الحكمة ماموجو سعولاويسى الغربية.

يـ المنتجات النهائية

وبعد أن قام الباحث بالتجربة الميدانية الثانية وقام الباحث بتحسين الثاني، وإذا كان كتاب المصاحب فعال يمكن الباحث أن يطبع كتاب المصاحب لترقية كفاءة التراكيب النحوية في مدرسة المتوسطة الحكمة ماموجو سعولاويسى الغربية.

المبحث الثاني: فعالية استخدام كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية بمادة التراكيب النحوية لترقية على كفاءة التراكيب النحوية

أ- عملية التعليم بتطبيق كتاب المصاحب

قام الباحث البحث بمدرسة المتوسطة الحكمة ماموجو سلاويس الغربي لتطبيق كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية لمادة التراكيب النحوية على الفصل السابع والثامن. وهذا الفصلان الثنان يستخدمان منهج ثلاثة عشر جدول تعليم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة مرتين في الأسبوع الواحد، و من هذا جدول لا يمكن عملية البحث المؤثرة لأنّ البحث يحتاج إلى كثرة الأوقات و وقت الطويلة لتطبيق الكتاب المطورة. لذاك يتم الباحث كل يوم عند الصبح. وهذه الأنشطة يعين المدرس على تقويم كل من أفراد الطلبة في كفاءة التراكيب النحوية أولاً تعليم التراكيب النحوية بالكتاب المطورة على أسلوب الرسوم البيانية ثم إعطاء التمارينات و التقويمات.

وفي عملية التعليم، يقسم الباحث أوقات في عملية تطبيق كتاب المصاحب المطورة لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣ لمادة التراكيب النحوية، فهي كما يلي:

الجدول (٤٠٧)

الأنشطة في عملية تطبيق كتاب المصاحب

الرقم	اللقاء	الوقت	المادة
١	الأول	٣١ أكتوبر ٢٠١٧ م	الاختبار القبلي
٢	الثاني	٦ نوفمبر ٢٠١٧ م	الجملة الإسمية

الثالث	٣	٧ نوفمبر ٢٠١٧ م	ضمير منفصل و متصل
الرابع	٤	٨ نوفمبر ٢٠١٧ م	الإسم الإشارة
الخامس	٥	٩ نوفمبر ٢٠١٧ م	الإسم الاستفهام
السادس	٦	١١ نوفمبر ٢٠١٧ م	المبتدء و الخبر
السابع	٧	١٣ نوفمبر ٢٠١٧ م	الجملة الفعلية
الثامن	٨	١٤ نوفمبر ٢٠١٧ م	الفعل الماض
التاسع	٩	١٥ نوفمبر ٢٠١٧ م	الفعل المضارع
العاشر	١٠	١٦ نوفمبر ٢٠١٧ م	الفعل الأمر
إحدى عشرة	١١	١٨ نوفمبر ٢٠١٧ م	الفاعل
إثنتا عشرة	١٢	٢٠ نوفمبر ٢٠١٧ م	التقويم بلعبة
ثلاث عشرة	١٣	٢١ نوفمبر ٢٠١٧ م	الاختبار البعدى

بـ- بيانات الاختبار القبلي والبعدى

قبل إجراء عملية تطبيق كتاب المصاحب قام الباحث الاختبار القبلي يوم الثلاثاء في التاريخ ٣١ أكتوبر ٢٠١٧ م لغة كفاءة الطلبة قبل استخدام كتاب المصاحب في مدرسة المتوسطة الحكمة ماموجو سلاويس الغربية. وبعد لإختبار القبلي أن يعلم الباحث عملية البحث ثلاثة عشرة لقاءات لتطبيق كتاب المصاحب بمادة التراكيب النحوية، وبعد تطبيق كتاب المصاحب قام الباحث باختبار النهائي (الاختبار البعدى) يوم الثلاثاء في التاريخ ٢١ نوفمبر ٢٠١٧ م لغة كفاءة الطلبة بعد استخدام

كتاب الماحب. وأسئلة في الاختبار القبلي والاختبار البعدى تساويان. وكانت الأسئلة في الاختبارين كما في الملحق.

١. الاختبار القبلي

الجدول (٤٠.٨)

نتائج الطلبة في الاختبار القبلي (في الفصل السابع)

الرقم	الاسم	نتيجة المفردات	التقدير
١	موتيارا حكم	٦٠	مقبول
٢	ريفلدي رمضان	٤٠	ضعيف
٣	حسنيا رمضان	٦٠	مقبول
٤	نور العقيدة عكتا ستياواني	٥٠	ضعيف
٥	ليليس	٤٠	ضعيف
٦	سيري ديوبي كمالاساري	٣٥	ضعيف
٧	إيفان ريفلدي	٥٥	مقبول
٨	أكبر	٤٠	ضعيف
٩	محمد فندي	٤٥	ضعيف
١٠	بيلال رشطان	٣٠	ضعيف
١١	محمد فحر أكمال	٤٥	ضعيف
١٢	محمد أيوب	٣٠	ضعيف

ضعيف	٥٠	حجرة أفر النساء	١٣
مقبول	٦٥	ريفيلدو ترنا	١٤
ضعيف	٥٠	فطري سبرينا	١٥
مقبول	٥٥	سيتي فاتحة	١٦
ضعيف	٤٠	ليسا أيوندا	١٧
مقبول	٧٠	أزكي الأزهرى	١٨
ضعيف	٤٥	محمد مستور هدى	١٩
ضعيف	٤٠	ادام وليدين	٢٠
	٩٤٥	الجملة	
	٤٧,٢٥	المعدل (M)	

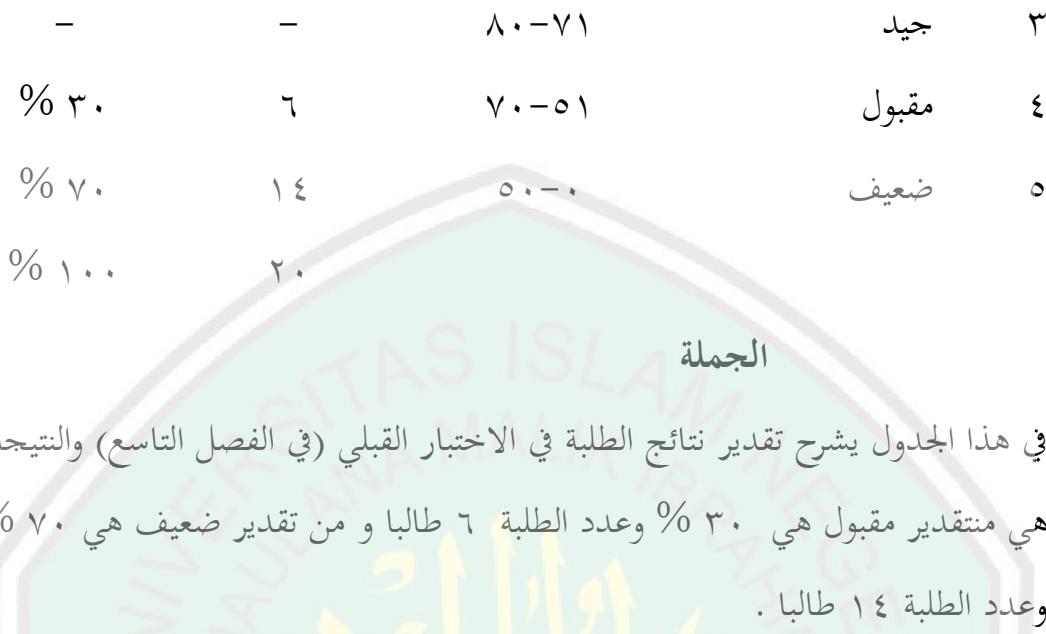
في هذا الجدول يشرح نتائج الطلبة في الاختبار القبلي (في الفصل السابع) والنتيجة هي من

الجملة هي ٩٤٥ و من المعدل (M) هي ٤٧,٢٥

الجدول (٤٠٩)

تقدير نتائج الطلبة في الاختبار القبلي

الرقم	التقدير	عدد الطلبة	مسافة تحديد النتيجة	النسبة المئوية
١	ممتاز	١٠٠-٩١	-	-
٢	جيد جدا	٩٠-٨١	-	-



الجدول (٤١٠)

نتائج الطلبة في الاختبار القبلي (في الفصل الثامن)

الرقم	الاسم	نتيجة المفردات	التقدير
١	فلسا أولية	٦٥	مقبول
٢	الفة انداه فيقة	٧٠	مقبول
٣	فرماشاہ	٥٥	مقبول
٤	ريندي فردیان شاہ	٥٠	ضعيف
٥	أرمایان تی	٤٠	ضعيف
٦	أبد الرحمن	٤٠	ضعيف

ضعيف	٥٠	هندون لطفة	٧
ضعيف	٥٠	سوتحي ماترا	٨
ضعيف	٤٠	نور اوليا	٩
مقبول	٧٠	حكم حستي أولي	١٠
ضعيف	٤٠	فضيل محمد	١١
ضعيف	٤٥	رحمة عاماليا فتري	١٢
مقبول	٥٥	أنا نور أوليا إنديريان	١٣
ضعيف	٤٠	تفسير	١٤
مقبول	٦٠	أحمد أمر الله	١٥
ضعيف	٥٠	فجرياشاه	١٦
ضعيف	٣٥	برهان	١٧
مقبول	٥٥	سيغيت فيراستيو	١٨
مقبول	٦٥	بايو ويدودو	١٩
مقبول	٧٠	سبرين إيكانوفيان	٢٠
	١٠٤٥	الجملة	
	٥٢,٢٥	المعدل (M)	

في هذا الجدول يشرح نتائج الطلبة في الاختبار القبلي (في الفصل الثامن) والنتيجة هي من

الجملة هي ١٠٤٥ ومن المعدل (M) هي ٥٢,٢٥

الجدول (٤١١)

تقدير نتائج الطلبة في الاختبار القبلي

الرقم	التقدير	مسافة تحديد النتيجة	عدد الطلبة	النسبة المئوية
١	ممتاز	٩١-١٠٠	-	-
٢	جيد جداً	٨١-٩٠	-	-
٣	جيد	٧١-٨٠	-	-
٤	مقبول	٥١-٧٠	٩	% ٤٥
٥	ضعيف	٠-٥٠	١١	% ٥٥
الجملة				
١٠٠%				
٢٠				
١١				
٥٥%				
٩				

في هذا الجدول يشرح تقدير نتائج الطلبة في الاختبار القبلي (في الفصل الثامن) والنتيجة هي منتظر مقبول هي ٤٥% وعدد الطلبة ٩ طالباً ومن تقدير ضعيف هي ٥٥% وعدد الطلبة ١١ طالباً.

٢. الاختبار البعدى

الجدول (٤٠١٢)

نتائج الطلبة في الاختبار البعدى (في الفصل السابع)

الرقم	الاسم	نتيجة المفردات	التقدير
١	موتيارا حكم	٨٠	جيد
٢	ريفلدي رمضان	٦٥	مقبول
٣	حسستيا رمضان	٩٥	ممتاز
٤	نور العقيدة عكتا ستياواتي	٧٠	جيد
٥	ليليس	٦٠	مقبول
٦	سييري ديوبي كمالاساري	٥٥	مقبول
٧	إيفان ريفلدي	٦٠	مقبول
٨	أكبر	٦٥	مقبول
٩	محمد فندي	٧٠	مقبول
١٠	بلال رشطان	٦٠	مقبول
١١	محمد فحر أكمال	٧٠	مقبول
١٢	محمد أيوب	٦٥	مقبول
١٣	حجرة أفر النساء	٦٠	مقبول
١٤	ريفلدو ترنا	٨٠	جيد
١٥	فطري سبرينا	٧٥	جيد

جيد	٨٠	سيتي فاتحة	١٦
مقبول	٦٠	ليسا أيوندا	١٧
جيد جداً	٩٠	أزكي الأزهرى	١٨
جيد	٨٠	محمد مستور هدى	١٩
مقبول	٥٥	ادام وليدين	٢٠
	١٣٩٥	الجملة Σ	
	٧٥,٦٩	المعدل (M)	

في هذا الجدول يشرح نتائج الطلبة في الاختبار البعدي (في الفصل السابع) والنتيجة هي من الجملة هي ١٣٩٥ و من المعدل (M) هي ٦٩,٧٥

الجدول (٤١٣)

تقدير نتائج الطلبة في الاختبار البعدي

الرقم	التقدير	مسافة تحديد النتيجة	عدد الطلبة	النسبة المئوية
١	متاز	١٠٠-٩١	١	% ٥
٢	جيد جداً	٩٠-٨١	١	% ٥
٣	جيد	٨٠-٧١	٦	% ٣٠
٤	مقبول	٧٠-٥١	١٢	% ٦٠
٥	ضعيف	٥٠-٠	-	-
			٢٠	% ١٠٠

الجملة

في هذا الجدول يشرح تقدير نتائج الطلبة في الاختبار البعدى (في الفصل السابع) والنتيجة هي منتقدير ممتاز هي ٥ % وعدد الطلبة ١ طالبا ومن منتقدير جيد جدا هي ٥ % وعدد الطلبة ١ طالبا ومن تقدير جيد هي ٣٠ % وعدد الطلبة ٦ طالبا ومن منتقدير مقبول هي ٦٠ % وعدد الطلبة ١٢ طالبا .

المدول (٤١٤)

نتائج الطلبة في الاختبار البعدى (في الفصل الثامن)

الرقم	الاسم	نتيجة المفردات	التقدير
١	فلسا أولية	٨٥	جيد جدا
٢	الفة انداه فيقة	٩٥	ممتاز
٣	فرماشاه	٥٥	مقبول
٤	ريندي فردیان شاه	٦٠	مقبول
٥	أرمایان تی	٩٥	ممتاز
٦	أبد الرحمن	٦٥	مقبول
٧	هندون لطفة	٨٠	جيد
٨	سوتحی ماترا	٧٥	جيد
٩	نور اولیا	٩٠	جيد جدا
١٠	حکم حستی أولی	٩٥	ممتاز

مقبول	٧٠	فضيل محمد	١١
مقبول	٦٠	رحمة عماليا فتري	١٢
مقبول	٥٥	أنا نور أوليا إنديريان	١٣
جيد	٧٥	تفسير	١٤
ممتاز	٩٥	أحمد أمر الله	١٥
جيد	٧٥	فجرياشاه	١٦
جيد جدا	٩٠	برهان	١٧
جيد	٧٥	سيغييت فيراستيو	١٨
مقبول	٧٠	بايو ويدودو	١٩
جيد جدا	٨٥	سبرين إيكانيوفيان	٢٠
	١٥٤٥	الجملة	
	٧٧,٢٥	المعدل (M)	

في هذا الجدول يشرح نتائج الطلبة في الاختبار البعدي (في الفصل الثامن) والنتيجة هي من

الجملة هي ١٥٤٥ ومن المعدل (M) هي ٧٧,٢٥

الجدول (٤١٥)

تقدير نتائج الطلبة في الاختبار البعدى

الرقم	التقدير	مسافة تحديد النتيجة	عدد الطلبة	النسبة المئوية
١	ممتاز	١٠٠-٩١	٤	% ٢٠
٢	جيد جدا	٩٠-٨١	٤	% ٢٠
٣	جيد	٨٠-٧١	٥	% ٢٥
٤	مقبول	٧٠-٥١	٧	% ٣٥
٥	ضعيف	٥٠-٠	-	-
			٢٠	% ١٠٠

الجملة

في هذا الجدول يشرح تقدير نتائج الطلبة في الاختبار البعدى (في الفصل الثامن) والنتيجة هي منتظر ممتاز هي % ٢٠ وعدد الطلبة ٤ طالبا ومن منتظر جيد جدا هي % ٢٠ وعدد الطلبة ٤ طالبا ومن تقدير جيد هي % ٢٥ وعدد الطلبة ٥ طالبا ومن تقدير مقبول هي % ٣٥ وعدد الطلبة ٧ طالبا .

ج- تحليل البيانات ومناقشتها في الاختبار القبلي والبعدى

لمعرفة مدى فعالية استخدام كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية بمادة التراكيب النحوية لترقية كفاءة التراكيب النحوية، قارن الباحث بين نتائج في الاختبار القبلي والبعدى بعد تطبيق استخدام كتاب المصاحب.

الجدول (٤٠١٦)

فرق نتائج الطلبة في الاختبار القبلي والبعدي (في الفصل السابع)

فروق النتيجة	نتائج الاختبار		الاسم	الرقم
	البعدي	القبلي		
٢٠	٨٠	٦٠	موتيارا حكم	١
٢٥	٦٥	٤٠	ريفلدي رمضان	٢
٣٥	٩٥	٦٠	حسنيا رمضان	٣
٢٠	٧٠	٥٠	نور العقيدة ع	٤
٢٠	٦٠	٤٠	ليليس	٥
٢٠	٥٥	٣٥	سيري ديوبي ك	٦
٥	٦٠	٥٥	إيفان ريفلدي	٧
٢٥	٦٥	٤٠	أكبر	٨
٢٥	٧٠	٤٥	محمد فندي	٩
٣٠	٦٠	٣٠	بيلال رشطان	١٠
٢٥	٧٠	٤٥	محمد فحر أكمال	١١
٣٥	٦٥	٣٠	محمد أيوب	١٢
١٠	٦٠	٥٠	حرة أفر النساء	١٣
١٥	٨٠	٦٥	ريفلدو ترنا	١٤

٢٥	٧٥	٥٠	فطري سبرينا	١٥
٢٥	٨٠	٥٥	سيتي فاتحة	١٦
٢٠	٦٠	٤٠	ليسا أيوندا	١٧
٢٠	٩٠	٧٠	أزكي الأزهرى	١٨
٣٥	٨٠	٤٥	محمد مستور هدى	١٩
١٥	٥٥	٤٠	ادام ولدين	٢٠
٤٥٠	١٣٩٥	٩٤٥	الجملة	
٢٢,٥	٦٩,٧٥	٤٧,٢٥	المعدل (M)	

في هذا الجدول يشرح فرق نتائج الطلبة في الاختبار القبلي والبعدي (في الفصل السابع) والنتيجة هي من الجملة هي ٩٤٥ من الاختبار القبلي و ١٣٩٥ من الاختبار البعدي و فروق النتيجة بينهما هي ٤٥٠ . ثم النتيجة من المعدل (M) هي ٤٧,٢٥ من الاختبار القبلي و ٦٩,٧٥ من الاختبار البعدي و فروق النتيجة بينهما هي ٢٢,٥ .

الجدول (٤١٧)

فرق نتائج الطلبة في الاختبار القبلي والبعدي (في الفصل السابع)

d^2	التفاوت بين الاختبار بعدي و الاختبار القبلي (d)	نتائج الاختبار		الاسم	الرقم
		البعدي	القبلي		
٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	موتيارا حكم	١
٦٢٥	٢٥	٦٥	٤٠	ريفلدي رمضان	٢
١٢٢٥	٣٥	٩٥	٦٠	حسيتيا رمضان	٣
٤٠٠	٢٠	٧٠	٥٠	نور العقيدة ع	٤
٤٠٠	٢٠	٦٠	٤٠	ليليس	٥
٤٠٠	٢٠	٥٥	٣٥	سيري ديوبي ك	٦
٢٥	٥	٦٠	٥٥	إيفان ريفلدي	٧
٦٢٥	٢٥	٦٥	٤٠	أكابر	٨
٦٢٥	٢٥	٧٠	٤٥	محمد فندي	٩
٩٠٠	٣٠	٦٠	٣٠	بيلال رشطان	١٠
٦٢٥	٢٥	٧٠	٤٥	محمد فحر أكمال	١١
١٢٢٥	٣٥	٦٥	٣٠	محمد أيوب	١٢

١٠٠	١٠	٦٠	٥٠	حجرة أفر النساء	١٣
٢٢٥	١٥	٨٠	٦٥	ريفلدو ترنا	١٤
٦٢٥	٢٥	٧٥	٥٠	فطري سبرينا	١٥
٦٢٥	٢٥	٨٠	٥٥	سيتي فاتحة	١٦
٤٠٠	٢٠	٦٠	٤٠	ليسا أيوندا	١٧
٤٠٠	٢٠	٩٠	٧٠	أزكي الأزهري	١٨
١٢٢٥	٣٥	٨٠	٤٥	محمد مستور هدى	١٩
٢٢٥	١٥	٥٥	٤٠	ادام وليدين	٢٠
١١٣٠٠	٤٥٠	١٣٩٥	٩٤٥	الجملة	
٥٦٥	٢٢,٥	٦٩,٧٥	٤٧,٢٥	المعدل (M)	

تبين من العرض السابق أن كتاب المصاحب لمادة التراكيب النحوية (الفصل السابع) فعالية

جيدة لترقية كفاءة الطلبة في مادة التراكيب النحوية. فكان معدل نتائج العينات في الاختبار

القبلي ٤٧,٢٥ ثم ارتقي إلى ٦٩,٧٥ وتحليل تلك النتائج استخدم الباحث معادلة التاء

الحسابي كمالي:

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum x^2}{N} - d}} \quad (N-1)$$

$t = \text{معادلة تاء الحساب}$

$d = \text{تفاوت النتيجة بين الاختبار القبلي والبعدي}$

$M_d = \text{المتوسط الحاصلة من تفاوت النتائج بين الاختبارين}$

$S_d = \text{الانحراف لكل نتائج (معادلة } d-M_d)$

$\sum x_{d^2} = \text{مجموع نتائج الانحراف التربعي}$

$N = \text{عدد أفراد العينات}$

من تلك المعادلة، فتعرف أن:

$$22,5 = 20 : 40 = M_d$$

$$565 = \sum x_{d^2}$$

$$20 = N$$

$$\begin{array}{c} 22,5 \\ \hline \sqrt{\frac{565}{380}} \\ (3) \end{array} \quad \begin{array}{c} 22,5 \\ \hline \sqrt{\frac{565}{20(19)}} \\ (2) \end{array} \quad \begin{array}{c} 22,5 \\ \hline \sqrt{\frac{565}{20(20-1)}} \\ (1) \end{array}$$

$$T = 1859 \quad \begin{array}{c} 22,5 \\ \hline 1,21 \\ (5) \end{array} \quad \begin{array}{c} 22,5 \\ \hline \sqrt{1,48} \\ (4) \end{array}$$

لما كانت فرضية البحث التي قدمها الباحث هي: إن إعداد مواد كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣ مادة التركيب النحوية بمدرسة المتوسطة الحكمة ماموجو سولاويسي الغربية فعالة. فأصبح المعيار لتصديق ذلك الفرض هو:

(١) إذا كانت درجة تاء الحساب أكبر من درجة تاء الجدول فالفرض مقبول، وهذا يعني أن كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣ مادة التراكيب النحوية التي أعدها الباحث فعالة لترقية كفاءة التراكيب النحوية عند الطلبة.

(٢) إذا كانت درجة تاء الحساب أصغر من درجة تاء الجدول فالفرض مرفوض، وهذا يعني أن كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣ مادة التراكيب النحوية التي أعدها الباحث غير فعالة لترقية كفاءة التراكيب النحوية عند الطلبة.

قبل أن يختبر الباحث فرضية البحث بذلك لمعايير، عرض الباحث البيانات الآتية:

(١) درجة الحرية المحسولة من معادلة $df = N - 1$ هي ١٩ (الناتجة من ٢٠ - ١)

(٢) درجة التوزيع في تاء الجدول على مستوى التصديق ٥٠٠٥٪ لدرجة الحرية المحسولة

$20.086 = (٢٠)$

(٣) الدرجة المحسولة من تاء الحساب = ١٨،٥٩

$$18.059 > 20.086$$

(٣) تحصل الباحث من العرض السابق أن درجة تاء الحساب (١٨.٥٩) أكبر من درجة تاء الجدول على مستوى التصديق ٥٠٠٥٪ (٢٠.٠٨٦) فيعني ذلك أن الفرض السابق مقبول. وأيدت هذه النتيجة أن كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣ مادة التراكيب النحوية التي أعدها الباحث فعالة لترقية كفاءة التراكيب النحوية عند الطلبة.

الجدول (٤٠١٨)

فرق نتائج الطلبة في الاختبار القبلي والبعدي (في الفصل الثامن)

فروق النتيجة	نتائج الاختبار		الاسم	الرقم
	البعدي	القبلي		
٢٠	٨٥	٦٥	فلسا أولية	١
٢٥	٩٥	٧٠	الفة انداه فيقة	٢
٠	٥٥	٥٥	فرماشاہ	٣
١٠	٦٠	٥٠	ريندي فردیان شاہ	٤
٥٥	٩٥	٤٠	أرمایان تی	٥
٢٥	٦٥	٤٠	أبد الرحمن	٦
٣٠	٨٠	٥٠	هندون لطفة	٧
٢٥	٧٥	٥٠	سوتحی ماترا	٨
٥٠	٩٠	٤٠	نور اولیا	٩
٢٥	٩٥	٧٠	حکم حستی أولی	١٠
٣٠	٧٠	٤٠	فضیل محمد	١١
١٥	٦٠	٤٥	رحمہ عاملیا فتری	١٢
٠	٥٥	٥٥	أنا نور اولیا إندیریان	١٣
٣٥	٧٥	٤٠	تفسير	١٤

٣٥	٩٥	٦٠	أحمد أمرالله	١٥
٢٥	٧٥	٥٠	فجرياشاه	١٦
٥٥	٩٠	٣٥	برهان	١٧
٢٠	٧٥	٥٥	سيغيت فيراستيو	١٨
٥	٧٠	٦٥	بايو ويدودو	١٩
١٥	٨٥	٧٠	سبرين إيكانوفييان	٢٠
٥٠٠	١٥٤٥	١٠٤٥	الجملة Σ	
٢٥	٧٧,٢٥	٥٢,٢٥	المعدل (M)	

في هذا الجدول يشرح فرق نتائج الطلبة في الاختبار القبلي والبعدي (في الفصل الثامن) والنتيجة هي من الجملة Σ هي ١٠٤٥ من الاختبار القبلي و ١٥٤٥ من الاختبار البعدى و فروق النتيجة بينهما هي ٥٠٠ . ثم النتيجة من المعدل (M) هي ٥٢,٢٥ من الاختبار القبلي و ٧٧,٢٥ من الاختبار البعدى و فروق النتيجة بينهما هي ٢٥ .

الجدول (٤١٩)

فرق نتائج الطلبة في الاختبار القبلي والبعدي (في الفصل الثامن)

d^2	التفاوت بين الاختبار بعدي و الاختبار القبلي (d)	نتائج الاختبار		الاسم	الرقم
		البعدي	القبلي		
٤٠	٢٠	٨٥	٦٥	فلسا أولية	١
٦٢٥	٢٥	٩٥	٧٠	الفة انداه فيقه	٢
٠	٠	٥٥	٥٥	فماشا	٣
١٠٠	١٠	٦٠	٥٠	ريندي فردبيان شاه	٤
٣٠٢٥	٥٥	٩٥	٤٠	أرمایان تی	٥
٦٢٥	٢٥	٦٥	٤٠	أبد الرحمن	٦
٩٠٠	٣٠	٨٠	٥٠	هندون لطفة	٧
٦٢٥	٢٥	٧٥	٥٠	سوتحي ماترا	٨
٢٥٠٠	٥٠	٩٠	٤٠	نور اوليا	٩
٦٢٥	٢٥	٩٥	٧٠	حكم حستي أولي	١٠
٩٠٠	٣٠	٧٠	٤٠	فضيل محمد	١١
٢٢٥	١٥	٦٠	٤٥	رحمة عماليا فترى	١٢

١٣	أنا نور أوليا إنديريان	٥٥	٥٥	٥٥	.	.
١٤	تفسير	٧٥	٤٠	٣٥	١٢٢٥	٣٥
١٥	أحمد أمرا الله	٩٥	٦٠	٣٥	١٢٢٥	٣٥
١٦	فجريشاہ	٧٥	٥٠	٢٥	٦٢٥	٢٥
١٧	برهان	٩٠	٣٥	٥٥	٣٠٢٥	٥٥
١٨	سيغيت فيراستيو	٧٥	٥٥	٢٠	٤٠٠	٢٠
١٩	بايو ويدودو	٧٠	٦٥	٥	٢٥	٢٥
٢٠	سبرين إيكانوفيان	٨٥	٧٠	١٥	٢٢٥	١٥
	الجملة	١٥٤٥	١٠٤٥	٥٠٠	١٦٩٤٠	
	المعدل (M)	٧٧,٢٥	٥٢,٢٥	٢٥	٨٤٧	

تبين من العرض السابق أنَّ كتاب المصاحب لمادة التراكيب النحوية (الفصل الثامن)

فعالية جيدة لترقية كفأة الطلبة في مادة التراكيب النحوية. فكان معدل نتائج العينات في

الاختبار القبلي ٥٢,٢٥ ثم ارتقي إلى ٧٧,٢٥ وتحليل تلك النتائج استخدم الباحث

معادلة التاء الحسابي كما يلى:

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum x^2}{N} - \frac{d}{(N-1)}}}$$

$t = \text{معادلة تاء الحساب}$

$d = \text{تفاوت النتيجة بين الاختبار القبلي والبعدي}$

$M_d = \text{المتوسط الحاصلة من تفاوت النتائج بين الاختبارين}$

$S_d = \text{الانحراف لكل نتائج (معادلة } d-M_d)$

$\sum x_{d^2} = \text{مجموع نتائج الانحراف التربيعي}$

$N = \text{عدد أفراد العينات}$

من تلك المعادلة، فتعرف أن:

$$25 = 20 : 500 = M_d$$

$$847 = \sum x_{d^2}$$

$$20 = N$$

$$\begin{array}{c} 25 \quad (3) \\ \hline \sqrt{\frac{847}{380}} \\ T = 1689 \end{array} \quad \begin{array}{c} 25 \quad (2) \\ \hline \sqrt{\frac{847}{20(19)}} \\ 1,48 \end{array} \quad \begin{array}{c} 25 \quad (1) \\ \hline \sqrt{\frac{847}{20(20 - 1)}} \\ 2.22 \end{array}$$

$$(5)$$

لما كانت فرضية البحث التي قدمها الباحث هي: إن إعداد مواد كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣ مادة التركيب النحوية بمدرسة المتوسطة الحكمة ماموجو سولاويسي الغربية فعالة. فأصبح المعيار لتصديق ذلك وعرض الباحث البيانات الآتية:

(٤) درجة الحرية المحسولة من معادلة $df = N - 1$ هي ١٩ (الناتجة من ٢٠-١)

(٥) درجة التوزيع في تاء الجدول على مستوى التصديق ٥٠٠٥ % لدرجة الحرية المحسولة

$$20086 = (20)$$

(٦) الدرجة المحسولة من تاء الحساب = ١٦،٨٩

$$16,89 > 20086$$

(٤) تحصل الباحث من العرض السابق أن درجة تاء الحساب (١٦،٨٩) أكبر من درجة تاء الجدول على مستوى التصديق ٥٠٠٥ % (٢٠٠٨٦) فيعني ذلك أن الفرض السابق مقبول. وأيدت هذه النتيجة أن كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣ مادة التراكيب النحوية (الفصل الثامن) التي أعدها الباحث فعالة لترقية كفاءة التراكيب النحوية عند الطلبة.

- استبانة الطلبة بعد استخدام كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج

٢٠١٣

فيما يلي نتائج البيانات من الإجابة الاستبانة التي وزعها الباحث لدى أفراد الطلبة (عينة البحث) للحصول على آرائهم في عملية التعليم والتعلم في دراسة اللغة العربية باستخدام كتاب المصاحب. وقام بتوزيع هذه الاستبانة يوم الثلاثاء في التاريخ ٢٠ نفمبر ٢٠١٧م، وكان عدد الطلبة ٤٠ طالبا. وبنود الأسئلة تحتوي ما يتعلق بآرائهم بعد تطبيق تعليم مهارة الكلام وماذا يشعر الطلبة باستخدام هذا كتاب المصاحب. الإجابة التي عرضها الباحث تقتصر على ما يتعلق باستخدام كتاب المصاحب لترقية الطلبة على كفاءة التركيب النحوية وحواصل الاستبانة كما يلى:

الجدول (٤٢٠)

الإجابة من الاستبانة لدى الطلبة

الرقم	الأنشطة	الأجوبة	نتائج الطلاب	نسبة مئوية
١	كان كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية بمادة التراكيب النحوية مهم إسعماله لترقية كفاءة التراكيب النحوية عند الطلبة الحكمة	موافق جدا	٢٤	% ٦٠
		موافق	١٥	% ٣٧,٥
		غير موافق	١	% ٢,٥
		غير موافق جدا		-
٢	كتاب المصاحب يساعد الطلبة على إستيعاب التراكيب النحوية الذي قد درستها الأستاذة بالكتاب المدرسي على منهج ٢١٠٣	موافق جدا	١٥	% ٣٧,٥
		موافق	٢٠	% ٥٠
		غير موافق	٥	% ١٢,٥
		غير موافق جدا		-
٣	استخدام الرسوم البيانية في شرح المواد ان يجعل كتاب المصاحب جذابة و أسهل على الفهم	موافق جدا	١٢	% ٣٠
		موافق	١٨	% ٤٥
		غير موافق	١٠	% ٢٥
		غير موافق جدا		-
٤	المواد التعليمية في كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية لها الفوائد المباشرة في إستيعاب التراكيب النحوية	موافق جدا	١٩	% ٤٧,٥
		موافق	١٨	% ٤٥
		غير موافق	٣	% ٧,٥
		غير موافق جدا		-
٥	الجملة المستعملة في كتاب	موافق جدا	١٣	% ٣٢,٥

% ٤٧,٥	١٩	موافق	المصاحب سهلة على فهم الطلبة	
% ٢٠	٨	غير موافق		
-		غير موافق جداً		
% ٣٥	١٤	موافق جداً	التمرينات في كتاب المصاحب تساعد الطلبة على إستيعاب التركيب النحوية	٦
% ٥٠	٢٠	موافق		
% ١٢,٥	٥	موافق إلى حد ما		
% ٢,٥	١	غير موافق		
% ٤٠	١٦	موافق جداً	مواد كتاب المصاحب مطابق بمواد كتاب المدرس على منهج ٢٠١٣	٧
% ٣٥	١٤	موافق		
% ٢٥	١٠	غير موافق		
-		غير موافق جداً		
% ٢٠	٨	موافق جداً	ترتيب المواد في كل الباب من هذا كتاب المصاحب يساعد على فهم التركيب النحوية	٨
% ٦٢,٥	٢٥	موافق		
% ٥	٢	غير موافق		
-		غير موافق جداً		

نتائج الإستبانة من الطلبة كما في الجدول السابق أكثرهم من الاجابة الموافقة والموافقة جداً

في تعليم التركيب النحوية بكتاب المصاحب

وحصل الباحث اختيار القبلي والبعدي من نتائج الفصل السابع والفصل الثامن والفرق منها :

الفصل الثامن

١٦,٨٩ > ٢٠٨٦

الفصل السابع

١٨.٥٩ > ٢٠٨٦

اعتمادا على النتائج الحصولة للاختبار البعدي وجد الباحث أن درجة تاء حساب (t_0) لفصل السابع في هذا البحث (١٨.٥٩) ودرجة تاء حساب (t_0) لفصل الثامن في هذا البحث (١٦.٨٩) أكبر من درجة تاء جدول على مستوى ٥٠٠٥٪ (٢٠٨٦) فعرفنا أن الفرض السابق مقبول، وهذا يعني أن كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية بمادة التراكيب النحوية في المدرسة المتوسطة الحكمة ماموجو سلاويس الغربية فعالة لترقية كفاءة التراكيب النحوية

المبحث الثالث : مناقشة نتائج البحث

١ - تطوير كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣ لمادة التراكيب النحوية بمدرسة المتوسطة الحكمة

قبل أن يكون الباحث في صناعة كتاب المصاحب (R&D) من Borg And Gell، كانت المراحل التي استخدمها الباحث منها:

١. يعين الباحث الموضوعات المستخدمة

الباحث يأخذ الموضوعات المستخدمة من الكتاب المدرسي الذي يستعمله الطلبة في الفصل التاسع والثامن. ثم، يأخذ الباحث أيضا من الملاحظة والمقابلة عن المعلم والرئيس المدرسة عن الموضوعات.

٢. كتابة مواد كتاب المصاحب

الباحث يأخذ المواد المستخدمة والمطورة من الكتب المدرسية والكتب النحوي المعين. ويستخدم الباحث أسلوب الرسوم البيانية في كتابة وشرح مواد

كتاب المصاحب ويصمم الباحث عن المواد الملون والرسوم البيانية لسهولة الطلبة على فهم واستخدامها.

٣. كتابة التمرينات

يكتب الباحث عن التمرينات المناسبة لفهم كتاب المصاحب بالدقيق. وهذه التمرينات لممارسة الطلبة عن التراكيب النحوية .

حصل الباحث في إعداد مواد كتاب المصاحب على الخطوات كما يلي:

- (١) تحليل الاحتياجات والمشكلات (٢) جمع البيانات(٣) إعداد الإنتاج من كتاب المصاحب (٤) التصديق من الخبراء (٥) تحسين الإنتاج (٦) تجربة الإنتاج (٧) تحسين الإنتاج (٨) تجربة الإنتاج (٩) تحسين الإنتاج (١٠) المنتجات النهائية.

وهذه الخطوات مناسبة بخطوات التي قررها سوغيونو في كتابه Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif Dan R&D وأما خطوات Penelitain Kuantitatif Kualitaif Dan R&D التي يستخدمها الباحث في إجراء هذا البحث فهو خطوات التي شرحه سوغيونو في كتابه وحدد فيه خطوات إجراءات البحث التطوري. ويستخدم الباحث عشرة مراحل لمنهج البحث والتطوير

^{٣٦}. Borg and Gell من

وهذا كتاب المصاحب يستخدمها في الفصل وخارج الفصل ليتم نقاءص كتاب المدرس على منهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية. لأن الطلبة يحتاجون إلى الكتاب المتجدد والجذابة في تعليم التراكيب النحوية ولا يمكن ترقية الطلبة على فهم التراكيب النحوية إلا بكتاب المدرسي الأساسي منهج ٢٠١٣ فقط، ولذلك يصنع

^{٣٦} Sugiyono, **Metode penelitian kuantitatif, kualitatif dan R&D** (Bandung: Alfabeta, 2009h. 409

الباحث كتاب المصاحب ليساعد الطلبة على فهم التراكيب النحوية وإذا كان الطلبة لم يفهمون بشرح الأستاذة عن التراكيب النحوية، ويمكن الطلبة يستخدمون كتاب المصاحب ليساعدها على فهم المواد التعليمية.

وهذه مواصفات كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣ ملادة التراكيب النحوية . ولمعرفة مواصفات منتج كتاب المصاحب في اختيار الموضوعاته الباحث بهذا الرأي في إعداد مواد كتاب المصاحب لترقية كفافة التراكيب النحوية ، ورأى الباحث كتاب المصاحب مناسب باحتياجات الطلاب لديهم يومية ويشعرون بالفرح في الاستخدامه والتعليميه. أله الباحث كتاب المصاحب كما يلى:

١. الانتاج في هذه الدراسة هو كتاب المصاحب لتعليم اللغة النحوية على منهج ٢٠١٣ ملادة التراكيب النحوية ورقي مطبوع (hardcopy)
٢. هذا كتاب المصاحب على أسلوب الرسوم البيانية بيانية (chart/diagram) والملون
٣. حجم الورق من هذا كتاب المصاحب هو ٢١٠ X ٢٩٧ ميلي مترا (A4)
٤. أن كتاب المصاحب الذي يألفه الباحث في هذا البحث هو كتاب المصاحب خاص على أساس الكتاب المدرسي فصل التاسع والثامن للسنة الدراسية ٢٠١٨-٢٠١٧ والموضوعات التي تحتاجها الطلبة.
٥. كتاب المصاحب لتساعد الطلبة على فهم مواد التراكيب النحوية الأساسية في الكتاب المدرسي منهج ٢٠١٣
٦. في هذا كتاب المصاحب هناك الموضوعات من القواعد و التراكيب النحوية حول الأسماء والأفعال والأحرف.

٧. وهذا الكتاب اسمه "كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣ بمادة التراكيب النحوية" والغلاف يتكون من اسم الكتاب، اسم المؤلف، المستوى المدرسي والصورة الملونة.

٨. كانت مقدمة ومحويات كتاب المصاحب بعد الغلاف محتويات الكتاب، يتكون من إثنا عشر موضوعا هي : الجملة الإسمية والضمير المتصل والضمير المنفصل والاشارة والاستفهام والمبتدأ الخبر والجملة الفعلية والفعل الماضي وتصريفه والفعل المضارع وتصريفه والفعل الامر وتصريفه والفاعل والمفعول به والتراكيب العدادي.

٩. دليل استخدام كتاب المصاحب، كتب الباحث دليل استخدام الكتاب باللغة الإندونيسية لسهولة على استعماله للمعلم والمتعلم.

١٠. قائمة المصادر والمراجع
 ٢- فعالية استخدام كتاب المصاحب لترقية على كفاءة التراكيب النحوية اعتمادا على النتائج المحسوبة للاختبار البعدي وجد الباحث أن درجة تاء حساب (t_0) لفصل التاسع في هذا البحث (١٨,٥٩) ودرجة تاء حساب (t_0) لفصل الثامن في هذا البحث (١٦,٨٩) أكبر من درجة تاء جدول على مستوى (٢٠,٠٨٦ % ، ٠٠٥ %)

فعرفنا أن الفرض السابق مقبول، وهذا يعني كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣ لمادة التراكيب النحوية فعالة في ترقية كفاءة الطلبة على إستيعاب التراكيب النحوية لأن كتاب المصاحب مناسب بحاجة وبأحوال الطلبة.

الفصل الثامن	الفصل السابع
$١٦,٨٩ > ٢٠٨٦$	$١٨.٥٩ > ٢٠٨٦$

- ١- إذا كانت درجة تاء حساب أكبر من درجة تاء الجدول فالغرض مقبول، وهذا يعني أن كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣ لمادة التراكيب النحوية فعاله.
- ٢- إذا كانت درجة تاء حساب أصغر من درجة تاء الجدول متساوين فالغرض مفروض، وهذا يعني أن كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣ لمادة التراكيب النحوية غير فعال.

القواعد هي وسيلة حفظ الكلام وصحة النطق والكتابة، وهي ليست غاية مقصودة لذاتها بل هي وسيلة من الوسائل التي تعين المتعلمين على التحدث والكتابة بلغة صحيحة. بمعنى أن قواعد اللغة العربية وسيلة لتقديم أنسنة الطلبة وعصمتها من اللحن والخطأ، فهي تعينهم على دقة التعبير وسلامة الأداء ليستخدموا اللغة العربية استخداماً صحيحاً.^{٣٧} وبعد الدراسة المبدئية وجد الباحث أن الطلبة لم يكتسبوا كفاءة التراكيب النحوية بالجيدة وأسباب هذه المشكلة من الجوانب المختلفة ومنها المشكلة من عيوب كتاب المدرسي المستخدم.

^{٣٧} طه علي حسين الدليمي وسعاد عبد الكريم عباس الوائلي، اللغة العربية مناهجها وتراثها تدريسيها (عمان: دار الشروق، ٢٠٠٥)، ص. ١٥٠.

إن كتاب المصاحب هو الحل لمشكلة الطلبة في تعليم التراكيب النحوية بكتاب المدرسي على منهج ٢٠١٣ . كتاب المصاحب يحقق ويكمel نفائص كتاب المدرسي على منهج ٢٠١٣ لأن كتاب المصاحب هو الكتاب المطور بموجات المطور و شكل التجديد على أسلوب الرسوم البيانية و كتابة الكتاب الملون.

وبعد إستعمال الباحث كتاب المصاحب و تطبيقه على الطلبة فصل التاسع والثامن ظهر نتائج أن كتاب المصاحب فعال لترقية على اكتساب التراكيب النحوية لدى الطلبة ومن حواصل البحث وجد الباحث أن درجة تاء حساب (t_0) لفصل التاسع في هذا البحث (١٨,٥٩) ودرجة تاء حساب (t_0) لفصل الثامن في هذا البحث (١٦,٨٩) أكبر من درجة تاء جدول على مستوى ٠٠٥٪ (٢٠,٠٨)

مميزات من هذا الكتاب المصاحب أن كتاب المصاحب يشرح المواد النحوية بأسلوب الرسوم البيانية وملون ويجعل الطلبة بسرور في تعليم اللغة العربية هذا البحث موافق بآراء محمد اسماعيل صيني أن العين هي قناة الإتصال الأولى الأساسية للتعلم. ولا شك أن المعينات البصرية الجيدة ستساعد في جلب الحيوية للدرس، وتحقيق المتعة و الإشارة للدارس، وجعل عملية التعلم أكثر سرعة وأقوى أثرا.^{٣٨} و كتاب المصاحب يعتمد على حواس الطلبة في طريقة التدريس باستخدام وسائل تعليمية يساعد على تثبيت المعلومات في ذهن التلميذ، بإشراك السمع والبصر في إدراك المعلومات، فالاعتماد على انصور

^{٣٨} محمد اسماعيل صيني، ناصف مصطفى عبد العزيز، مختار الطاهر حين، دليل المعلم استخدام الصور والبطاقات في التعليم العربية، (الرياض: مكتبة التربية العربية العربي لدول الخليج ١٩٩١ م) ص. ١٩

الحسية يرسخ المعلومات والقواعد في الأذهان. وعليه يستحسن أن يكون كتاب القواعد مصوراً وأن تكون الصور ذات علاقة الموضوع الدرس.^{٣٩}

لا ينجح تعليم اللغة العربية إذا كان الطلبة والأساتذة يعتمدون إلى كتاب المدرسي فقط لأن الطلبة يحتاجون المواد الإضافية لفهم مادة التراكيب النحوية بدقيق وعميق وأما المواد التعليمية في الكتاب المدرسي المحددة. أما كتاب المصاحب هي الكتاب الذي يشتمل على نص أو مجموعة من النصوص المتدرجة في صعوبتها. سواء من حيث المفردات أو التراكيب أو المحتوى العلمي الثقافي. ويعتمد الطالب على نفسه في استخدام هذا الكتاب ولكن تحت إشراف المدرس عادة

فوائد كتاب المصاحب لتشبيت معاني الكلمات وفهم التراكيب التي تعلمها الدارس في الكتاب الأساسي وتدرییه على استخدامها بكفاءة، فيشعر الدارس بعد ذلك بالسيطرة على اللغة والتمكن من مهاراتها، تنمية القدرة عند الدارس على الإستقلال في تحصيل المعرفة، والاتصال باللغة الجديدة في مواقف مختلفة وفي موضوعات متباينة مجالات متعددة، زيادة معرفة الطالب بمفاهيم وأنماط الثقافة العربية والإسلامية التي توسع من دائرة المشاركة بينه وبين الناطقين بالعربية. وتضع أساساً لتنمية دولية يتكون من خلاها مواطن عالمي لا يقتصر همه على بلد الصغير أو ثقافته المحدودة.

والعلم الناجح هو الذي يستطيع على الصوبات بتحويل المعلومات إلى رسومات بيانية جذابة يستطيع المتعلم من خلاها إدراك الحقائق بسرعة، بمقرنتها بعضها البعض، استخلاص النتائج المطلوبة بسهولة. لأن استخدام الرسوم البيانية يكفل إعطاء المعاني

^{٣٩} طه علي حسين الدليمي، اتجاهات حديثة في تدريس اللغة العربية (عمان-الأردن: جداراً للكتاب العالمي، ٢٠٠٩) ص.

الصحيحة ، من دون لبس أغموض. فالתלמיד يستطيعون قراءة الرسوم البيانية بأنواعها بسهولة ودقة، ومن السهل أيضا فهمها بمجرد النظر إليها.

والآخر إن إعداد مواد كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣ ملادة التراكيب النحوية فعال على ترقية اكتساب التراكيب النحوية لدى الطلبة فصل التاسع والثامن بمدرسة المتوسطة الحكمة ماموجو سولاويسي الغربية.

الفصل الخامس

ملخص البحث والتوصيات والاقتراحات

أـ ملخص البحث

اعتمادا على البيانات التي حصل عليها الباحث ثم القيام بتحليلها سواء من الدراسة المبدئية أو من نتائج الطلبة، يمكن أن يلخص الباحث بنتائج البحث كما يلي:

١. يتم الباحث اعداد مواد كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣

لمادة التراكيب النحوية بطريقة البحث والتطوير (R&D) من Borg And

Gell، كانت الخطوات التي استخدمها الباحث منها : (١) تحليل الاحتياجات

والمشكلات (٢) جمع البيانات(٣) إعداد الإنتاج من كتاب المصاحب (٤) التصديق

من الخبراء (٥) تحسين الإنتاج (٦) تحرير الإنتاج (٧) تحسين الإنتاج (٨) تحرير

الإنتاج (٩) تحسين الإنتاج (١٠) المنتجات النهائية.

٢. خصائص كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣ لمادة التراكيب

النحوية كما يلي: ١. الانتاج في هذه الدراسة هو كتاب المصاحب لتعليم اللغة النحوية

على منهج ٢٠١٣ لمادة التراكيب النحوية ورقي مطبوع (hardcopy)، ٢. هذا كتاب

المصاحب على أسلوب الرسوم البيانية بيانية (chart/diagram) والملون، ٣. حجم الورق

من هذا كتاب المصاحب هو ٢١٠ X ٢٩٧ ميلي مترا (A4) .٤. أن كتاب المصاحب الذي يألفه الباحث في هذا البحث هو كتاب المصاحب خاص على أساس الكتاب المدرسي فصل التاسع والثامن للسنة الدراسية ٢٠١٧-٢٠١٨ وأسas الكتاب المدرسي فصل التاسع والثامن للسنة الدراسية ٢٠١٨-٢٠١٧ والمواضيعات التي تحتاجها الطلبة. ٥. كتاب المصاحب لتساعد الطلبة على فهم مواد التراكيب النحوية الأساسية في الكتاب المدرسي منهج ٢٠١٣ .٦. في هذا كتاب المصاحب هناك الموضوعات من القواعد و التراكيب النحوية حول الأسماء والأفعال والأحرف. ٧. وهذا الكتاب اسمه "كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣ بمادة التراكيب النحوية" والغلاف يتكون من اسم الكتاب، اسم المؤلف، المستوى المدرسي والصورة الملونة. ٨. كانت مقدمة ومحفوبيات كتاب المصاحب بعد الغلاف

٣. اعتمادا على النتائج التي حصل عليها الطلبة في الاختبار القبلي والبعدي يمكن القول بأن استخدام كتاب المصاحب فعال لترقية كفاءة التراكيب النحوية لدى الطلبة في المرحلة المتوسطة وجد الباحث تطور النتيجة ، كان الاختبار القبلي للالفصل السابع في مستوى ضعيف بمعدل نتیجتهم ($M = 47.25$) وقد تطورت حتى حصلت إلى مستوى مقبول بمعدل نتیجتهم 69.75 في الاختبار البعدي بعد إجراء التجربة الميدانية. وكذلك، نتيجة الاختبار الثاني (t) الحسابي $= 18.09$

و $db = 20$ ، وقيمة الجدولي في الدرجة 0.005 هي $2,086$. ونتيجة

t) الحسابي $= 18.09$ أكبر من $2,086$

وكذلك وجد الباحث تطور النتيجة للفصل الثامن، كان الاختبار القبلي في مستوى مقبول بمعدل نتيجتهم $(M) = 52.25$ وقد تطورت حتى حصلت إلى مستوى جيد بمعدل نتيجتهم 77.25 في الاختبار البعدى بعد إجراء التجربة الميدانية. وكذلك، نتيجة الاختبار التأيي (t) الحسابي $= 16.89$ و $db = 20$ ، وقيمة الجدولي في الدرجة 0.005 هي $2,086$. ونتيجة الاختبار التأيي (t) الحسابي $= 16.89$ أكبر من $2,086$

إذن نتيجة الاختبار التأيي (t) مقبولة، وهذا يعني أن استخدم كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية مادة التراكيب النحوية فعال.

بـ- التوصيات

بعض التوصيات التي يقدمها الباحث لمدرس اللغة العربية في مدرسة المتوسطة

الحكمة ماموجو سولاويسى الغربية فيما يلي:

- ١ - أن يستفيد من نتائج هذا البحث في تعليم اللغة العربية
- ٢ - أن يوسع معلوماته بما يتعلق بتعليم اللغة العربية مادة التراكيب النحوية وخصوصاً لترقية كفاءة الطلب في استيعاب التراكيب النحوية من الكتب أو الخبراء حتى يكون تعليمه فعالاً وجذاباً وناجحاً.

- ٣- أن يستخدم الأساليب التدريس والنشاطات التعليمية المتعددة ويستعين بالوسائل المتنوعة وأساليب التقويم المختلفة حتى يكون التعليم عملية مريحة غير مملة.

جـ- الاقتراحات

- بناء على ما جاء في هذا البحث، يقدم الباحث بعض الاقتراحات، منها:
- ١- إن كتاب المصاحب لتعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣ مادة التراكيب النحوية أداة من الأدوات المهمة في العملية التعليمية لتشجيع كفاءة التراكيب النحوية لدى الطلبة من جهة المفردات والطلاق ودقة القواعد ولمعرفة نصائح عند الكلام.
 - ٢- يرجو الباحث من الباحثين الآخرين أن يطورووا هذا الكتاب إلى أوسع المواد النحوية بأسلوب التراكيب النحوية.

قائمة المصادر والمراجع

- إبراهيم ، عبد العالم .*الموجه الفني المدرسي اللغة العربية* . قاهرة : دار المعارف . ٢٠٠٧ .
- الحق ، ذوقان عبيادات وعبد الرحمن عدس وكايد عبد .*البحث العلمي مفهومه - أدواته - أساليبه* . رياض : دار سامة للنشر والتوزيع . ١٩٩٨ .
- السيد ، محمود أحمد .*في طرائق تدريس اللغة العربية* . دمشق : جامعة دمشق . ١٩٩٧ .
- الله ، ناصر عبد الله الغالي و عبد الحميد عبد .*أسس إعداد الكتاب التعليمية لغير ناطقين بالعربية* . القاهرة : دار الاعتصام . n.d .
- الوائلی ، طه علي حسن ، سعاد عبد الكريم عباس .*اللغة العربية مناهجها وطرائقها وتدريسيها* . عمان : الشروق . ٢٠٠٥ .
- جابر ، وليد أحمد .*تدريس اللغة العربية مفاهيم نظرية وتطبيقات عملية* . عمان : دار الفكر . ٢٠٠٢ .
- حين ، محمد اسماعيل صيني ، ناصف مصطفى عبد العزيز ، مختار الطاهر .*دليل المعلم استخدام الصور و البطاقات في التعليم العربية* . الرياض : مكتبة التربية العربية العربي لدول الخليج . ١٩٩١ .
- شتاحة ، حسن .*تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق* . القاهرة : دار المصربة اللبنانية . ١٩٩٦ .
- طعيمة ، رشدي أحمد .*تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها* . إيسيكو : الرباط . ١٩٩٨ .

— دليل عمل في إعداد المواد التعليمية . مكة المكرمة : محفوظة لمعهد اللغة العربية
جامعة أم القرى . ١٩٨٥ .

طعيمة , محمود كامل الناقة ورشدي أحمد . الكتاب الأساس لتعليم اللغة العربية للناطقين
بلغات أخرى إعداده-تحليله-تقويمه . مكة المكرمة : جامعة أم القرى ، ١٩٨٣ .

مؤلف , لويس . المنجد في اللغة العربية . لبنان : دار المشرق ، ٢٠٠٢ .

واخرون , محمد رشيد خاطر . طريق تدريس اللغة العربية وال التربية الدينية في ضوء
الاتجاهات التربوية الحديثة الطبعة الثانية . القاهرة : دار المعرفة ، ١٩٨٧ .

Akbar, Sa'ud. *Instrumen Perangkat Pembelajaran* . Bandung: PT. Remaja
Rosdakarya, 2013.

Arifin, Zaenal. *Evaluasi Pembelajaran Prinsip Teknik prosedur*. Bandung: PT.
Remaja Rosdakarya, 2009.

Arikunto, Suharsimi. *Prosedur penelitian pendekatan Praktik*. Jakarta: PT Rineka,
2010.

Darmaprawira, Sulasmi. *Warna, Teori dan Kreatifitas Penggunaannya*. Bandung:
ITB, 2007.

Sugiyono. *Metode Penelitian Kualitatif, Kuantitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta,
2012.

Sukmadinata, Nana syaodih. *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung: Remaja
Rosdakarya, 2007.

سيرة الباحث



الاسم : فجر فرماساه

مكان الميلاد و تاريخه : ماموجو ٢٣ يناير ١٩٩٢

رقم التسجيل : ١٥٧٢١٠٠١

العنوان : لنجاسينا ساري وانج تاسيك مالايا

اسم الأب : سومترو هادي

اسم الأم : ايماس مسيطة

التاريخ الدراسي :

١. المدرسة الإبتدائية الحكومية كارافي سلاويسي الغربية ٢٠٠٥

٢. المدرسة المتوسطة بمعهد الإستقامة فالو سلاويسي الوسطية سنة ٢٠٠٨

٣. المدرسةالية بمعهد الإستقامة فالو سلاويسي الوسطية سنة ٢٠١٠

٤. قسم تربية اللغة العربية كلية تربية اللغات و الفنون جامعة إندونيسيا التربوية سنة

٥. قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية الحكومية مالانج سنة ٢٠١٧

